

КОНСТИТУЦИЯ  
СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ БРАЗИЛИИ  
(Промультивана 18 сентября 1946 года)  
ЧАСТЬ 1  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ УСТРОЙСТВО  
Глава 1  
ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1. Соединенные Штаты Бразилии представляют собой Федерацию и Республику, основанную на представительной форме правления.

Вся власть исходит от народа и осуществляется от его имени.

§1. В Союз, кроме штатов, входят федеральный округ и территории.

§2. Федеральный округ является Столицей Союза.

Статья 2. Штаты могут объединяться, подразделяться либо расчленяться, входя в другие штаты или образуя, новые, что осуществляется посредством решений соответствующих законодательных собраний, плебисцита среди непосредственно заинтересованного населения и утверждения Национального Конгресса.

Статья 3. Территории могут быть специальным законом преобразованы в штаты, вновь разделены на территории и опять стать частями тех штатов, из которых они были выделены.

Статья 4. Бразилия прибегнет к войне только в том единственном случае, если не будет возможности или не удастся использовать арбитраж либо средства мирного разрешения конфликтов, установленные международным органом безопасности, в котором она принимает участие; однако Бразилия ни в коем случае не предпримет завоевательной войны ни прямо, ни косвенно, ни сама, ни в союзе с другим Государством.

Статья 5. К компетенции Союза относятся:

I. Поддержание отношений с иностранными Государствами и заключение с ними договоров и соглашений.

II. Объявление войны и заключение мира.

III. Объявление, продление и приостановление осадного положения.

IV. Организация вооруженных сил; обеспечение безопасности границ и защита от внешнего нападения.

V. Разрешение иностранным войскам прохода через национальную территорию или, в случае войны, временного пребывания на национальной территории.

VI. Разрешение производства военных материалов и контроль над торговлей ими.

VII. Осуществление высшего надзора за службой морской, воздушной и пограничной полиции на всей национальной территории.

УШ. Чеканка монеты и выпуск денежных знаков, а также учреждение эмиссионных банков.

IX. Осуществление надзора за операциями кредитных, депозитных и страховых учреждений.

X. Установление национального плана развития дорожного хозяйства.

XI. Обеспечение деятельности почтовой службы и Национальной авиапочты.

XII. Эксплуатация, непосредственно или путем уступки прав или предоставления концессии, телеграфной службы, радиосвязи, радиовещания, телефонной связи между штатами и международной, воздушного сообщения и железных дорог, которые связывают морские порты с национальными границами или пересекают границы какого-либо Государства.

XIII. Организация постоянной защиты от последствий засухи, сельских эпидемий и наводнений.

XIV. Объявление амнистии.

XV. Издание законов по следующим вопросам:

- a) гражданское, торговое, уголовное, процессуальное, избирательное, воздушное и трудовое право;
- b) общие нормы финансового права; страхование и социальное обеспечение; санитарная охрана и пенитенциарный режим;
- c) производство и потребление;
- d) руководство и основные начала государственного образования;
- e) государственная регистрация и торговые комиссии;
- f) организация, подготовка, права и гарантии военной полиции и общие условия ее использования Федеральным Правительством в случае мобилизации или войны;
- g) экспроприация;
- h) военные и гражданские реквизиции во время войны;
- i) портовый режим и каботажное плавание;
- j) сообщение между штатами;
- k) торговля внешняя и между штатами, кредитные учреждения, обмен и перевод фондов за границу; i) ископаемые богатства, горная промышленность, металлургия, воды, электрическая энергия, леса, охота и рыбная ловля;
- m) валютная система, система мер и весов, проба и гарантийное содержание металлов;
- n) натурализация, доступ в страну, выдача и высылка иностранцев;
- o) эмиграция и иммиграция;
- p) условия, определяющие право на занятие техническими, научными и свободными профессиями;
- q) пользование национальными эмблемами;
- r) вовлечение местных коренных жителей в национальное общение.

Статья 6. Федеральная компетенция по вопросам подпунктов "b", "c", "i", "h", "j", "l", "o", "r" пункта XV статьи 5 не исключает вспомогательного или дополнительного

законодательства штатов.

Статья 7. Федеральное Правительство не вмешивается в дела штатов иначе, как для:

- I. Поддержания национальной целостности.
- II. Отражения иностранного вторжения или нападения одного штата на другой.
- III. Прекращения гражданской войны.
- IV. Гарантии свободы деятельности властей штатов.
- V. Обеспечения исполнения судебного распоряжения или решения.
- VI. Реорганизации финансов штата, который без наличия непреодолимой силы откладывает в течение по меньшей мере двух лет подряд исполнение своих обязательств по внешнему консолидированному долгу.
- VII. Обеспечения следующих принципов:
  - a) республиканской представительной формы правления;
  - b) независимости и гармоничной деятельности властей;
  - c) временного характера функций выборных органов, срок полномочий коих приравнивается к срокам полномочий соответствующих федеральных органов;
  - d) запрещения вторичного избрания на непосредственно следующий срок Губернаторов или Префектов;
  - e) муниципальной автономии;
  - f) периодической отчетности администрации;
  - g) гарантии судебной власти.

Статья 8. Вмешательство в дела штатов в случаях, предусмотренных пунктами VI и VII предыдущей статьи, регулируется федеральным законом.

Параграф единственный. В случае, предусмотренном в пункте VII, акт, конституционность которого оспаривается, передается Генеральным прокурором Республики на рассмотрение Верховного федерального суда, и если последний объявит его неконституционным, то будет иметь место вмешательство.

Статья 9. Президент компетентен отдать распоряжение о вмешательстве в дела штатов в случаях, предусмотренных пунктами I-V статьи 7.

§1. Вмешательство может иметь место:

- I. В случае, предусмотренном пунктом V, если имеется ходатайство Верховного федерального суда, приказ или решение судов по избирательным делам либо требование Высшего суда по избирательным делам.
- II. В случае предусмотренном пунктом IV, если имеется ходатайство законодательной или исполнительной власти, деятельность которой ограничивают или когда ей препятствуют силой, а также в случае ходатайства Верховного федерального суда, если насилию подверглась судебная власть.

§2. Во втором из двух случаев, предусмотренных пунктом II статьи 7, распоряжение вмешательстве может быть отдано только отношении штата, предпринявшего нападение.

Статья 10. Если в этих случаях надлежащее ходатайство Верховного федерального суда или Высшего суда по избирательным делам отсутствует, Президент Республики отдает распоряжение о вмешательстве в дела штатов и, не приостанавливая его немедленного осуществления, передает вопрос на рассмотрение Национального Конгресса, который, если это время имеет место перерыв между сессии, созывается в чрезвычайном порядке.

Статья 11. Закон или распоряжение о вмешательстве в дела штата определяют пределы, длительность и условия, при соблюдении которых должно осуществляться вмешательство.

Статья 12. В компетенцию Президента Республики входит обеспечение эффективности вмешательства, а в необходимых случаях назначение посредника.

Статья 13. В случаях, предусмотренных пунктом VIII статьи 7, Национальный Конгресс, соблюдая при этом постановления параграфа единственной статьи 8 ограничивается тем, что приостанавливает акт, конституционность которого оспорена, если эта мера явится достаточной для восстановления нормального положения в штате.

Статья 14. При прекращении причин, вызвавших вмешательство власти штатов, отстраненные вследствие этого от своих обязанностей допускаются к ним вновь.

Статья 15. К компетенции Союза относится установление следующих налогов:

I. На импорт товаров иностранного происхождения

II. На потребление товаров.

III. На производство, торговлю, распределение и потребление, а также на импорт и экспорт смазочных материалов и горючего в жидком или газообразном виде, каково бы происхождения или характера они ни были; этот режим распространяется на использование имеющихся

в стране минералов и электрической энергии, насколько это будет к ним применимо.

IV. На все виды ренты и любые доходы с капитала.

V. На перевод фондов за границу.

VI. На экономические сделки, акты и документы, регламентируемые федеральным законом.

§1. Освобождаются от налога с потребления предметы, которые законы классифицирует как необходимые минимум для лиц с ограниченными

экономическими возможностями, как-то; предметы домашнего обихода одежды питания и медицинского ухода.

§2. Налог о котором идет речь в пункте 111 имеет форму единого налога, которым облагается каждый вид продукции. 60% поступающих доходов как минимум передаются штатам, федеральному округу и муниципалитетам пропорционально их территории, численности населения, потреблению и выпуску продукции в порядке и для целей, установленных федеральным законом.

§3. Союз может облагать налогами доходы от ценных бумаг по публичным обязательствам штатов и муниципалитетов, а также доходы агентов штатов и муниципалитетов, однако при этом налоги не могут превышать пределы, установленные для ценных бумаг национального долга и доходов агентов Союза.

§4. Союз передает муниципалитетам, за исключением муниципалитетов столиц, 10% всей суммы налоговых поступлений, о которых шла речь в пункте У1 распределяя их равными долями и расходуя по меньшей мере половину общей суммы сельские нужды.

§5. Под положение, установленное пунктом У1, не подпадают юридические документы или акты, когда участниками их являются Союз, штаты или муниципалитеты или когда они подлежат налоговому обложению в порядке, предусмотренном статьями 19 и 29.

§6. При неотвратимой угрозе или в случае войны с иностранным Государством Союз имеет полномочия ввести чрезвычайные налоги, поступления от которых распределяются в порядке, отличном от установленного статьей 21; налоги эти должны быть отменены постепенно в течение пяти лет, считая со дня подписания мира.

Статья 16. К компетенции Союза также относится введение налогов, предусмотренных статьями 19, которые должны взиматься территориями.

Статья 17. Союз не может вводить пошлины, которые не были бы едиными для всей национальной территории или устанавливали бы различие или преимущество того или иного порта, в ущерб другому порту любого штата.

Статья 18. Каждый штат руководствуется Конституцией и законами, которые он принимает с соблюдением принципов, установленных настоящей Конституцией.

§1. За штатами сохраняются все полномочия, которые прямо или косвенно не запрещены настоящей Конституцией.

§2. Штаты удовлетворяют свои нужды по управлению и администрации, обращаясь за помощью к Союзу в случае общественного бедствия.

§3. По соглашению с Союзом штаты могут поручать федеральным должностным лицам осуществление законов и исполнение обязанностей штатов, а также актов и решений их властей; Союз может со своей стороны поручать исполнение таких же обязанностей в вопросах своей компетенции должностным лицам штатов, принимая участие в необходимых расходах.

Статья 19. К компетенции штатов относится установление следующих налогов:

I. На земельную собственность, за исключением городской.

II. На переход собственности по случаю смерти.

III. На переход недвижимого имущества по сделкам и на включение его в капитал акционерных обществ.

IV. На продажу и заклад, осуществляемые торговцами и товаропроизводителями, в том числе и промышленниками, исключая, однако, в соответствии с законами штата, первоначальную операцию мелкого товаропроизводителя.

V. На экспорт за границу товаров своего производства, причем налог не должен превышать 5% стоимости товара, и запрещается дополнительное обложение.

VI. На акты, регламентируемые законами штатов, акты, исполнение которых обеспечивается их судебными органами, и сделки, касающиеся их экономики.

§1. Поземельный налог не налагается на земельные участки, не превышающие двадцати гектаров, в том случае, если они обрабатываются собственником, единолично или со своей семьей, и если он не владеет другим недвижимым имуществом.

§2. Налоги на передачу недвижимого имущества поступают тому штату, на территории которого оно расположено.

§3. Налоги на переход движимого имущества по случаю смерти, включая ценные бумаги и обязательства, даже если наследство открывается за границей, принадлежат штату, на чьей территории ликвидируется наследство, или подлежит передаче наследнику.

§4. Штаты не могут облагать налогами ценные бумаги по публичным долговым обязательствам, выпускаемые другими юридическими лицами, учрежденными в соответствии с национальным публичным правом, в размере, превышающем установленный для их собственных обязательств.

§5. Налог на продажу и заклад должен быть единым, без различий в отношении происхождения и назначения товаров.

§6. В исключительных случаях Федеральный Сенат может разрешить увеличение налога на экспорт на определенный срок и максимально в пределах 10% стоимости товара.

Статья 20. В тех случаях, когда в муниципалитете, который не является столицей штата, налоговые поступления последнего, не считая налога на экспорт, превышают всю сумму местных доходов, штат ежегодно передает муниципалитету 30% собираемого налогового превышения.

Статья 21. Союз и штаты могут устанавливать другие налоги, кроме тех, которые разрешены настоящей Конституцией, однако установление федерального налога исключает установление такого же налога штатом. Сбор этих налогов производят штаты, и по мере поступления 20% собранной суммы они передают Союзу и 40%

муниципалитетам, на территории которых они были собраны;

Статья 22. Распоряжение финансами и особенно исполнение бюджета в Союзе находится под надзором Национального Конгресса, осуществляемом с помощью Счетной палаты, а в штатах и муниципалитетах надзор осуществляется в порядке, установленном Конституциями штатов.

Параграф единственный. При выработке бюджетов соблюдаются положения, установленные статьями 73 и 75.

Статья 23. Штаты не вмешиваются в дела муниципалитетов иначе, как для упорядочения их финансов, а именно:

I. Когда доказана неточность при реализации займа, гарантированного штатом.

II. Когда остается не оплаченным в течение двух лет подряд консолидированный долг.

Статья 24. Штатам разрешено создавать организации технической помощи муниципалитетам.

Статья 25. Административная и судебная организация федерального округа и территорий регулируется федеральным законом в соответствии с положениями статьи 124.

Статья 26. Федеральный округ управляется Префектом, назначаемым Президентом Республики, и имеет избираемую населением Палату с законодательными функциями.

§1. Назначение Префекта вступает в силу после того, как Федеральный Сенат даст свое согласие на кандидатуру, представленную Президентом Республики.

§2. Префект может быть смещен поста *ad nutum*.

§3. Члены суда правосудия получают во всех случаях жалование не меньшее, чем самое высокое вознаграждение членов суда той же категории в штатах.

§4. Федеральный округ вводит те же налоги которые настоящая Конституция предусматривает для штатов и муниципалитетов.

Статья 27. Запрещается Союзу, штатам, федеральному округу и муниципалитетам устанавливать ограничения для торговли любого характера путем введения налогов на перевозку товаров из одного штата или муниципалитета в другой, за исключение сборов, в том числе и дорожных, предназначенных исключительно для возмещения расходов по сооружению, поддержанию и улучшению дорог.

Статья 28. Автономия муниципалитетов обеспечивается:

I. Выборностью Префекта и членов муниципальной палаты.

II. Самостоятельным управлением в делах, касающихся их интересов, и специально:

a) при введении и сборе налогов своей компетенции, а также при использовании своих

доходов;

в) при организации местных публичных служб

§1. Губернаторы штатов и территорий могут назначать Префектов административных центров, а также тех муниципалитетов, где имеются естественные источники минеральных вод, которыми пользуются штат или Союз.

§2. Губернаторы штатов и территорий назначают Префектов тех муниципалитетов, которые федеральный закон, с заключения Национального совета безопасности, объявит военными базами или портами, имеющими исключительное значение для обороны страны.

Статья 29. Кроме дохода, который предоставляется муниципалитетом в силу §§2 и 4 статьи 15, а также налогов, которые полностью или частично передаются им штатами, муниципалитетам принадлежат налоги:

I. На городскую земельную собственность и городские строения.

II. На лицензии.

III. На промышленную и ремесленную деятельность.

IV. На зрелищные предприятия.

V. На акты экономического и делового характера, относящиеся, к их компетенции,

Статья 30. К компетенции Союза, штатов, федерального округа и муниципалитетов относится сбор:

I. Налога с надбавки к цене, когда имеет место засвидетельствованное увеличение стоимости недвижимого имущества вследствие произведенных общественных работ.

II. Налогов.

III. Любых других доходов, которые связаны с осуществлением ими своих полномочий и использованием своих имуществ и служб.

Параграф единственный. Налог с надбавки к цене не может устанавливаться в размерах, превышающих сумму произведенных расходов или увеличение стоимости недвижимого имущества вследствие произведенных работ.

Статья 31. Союзу, штату, федеральному округу и муниципалитету запрещается:

I. Устанавливать различия между бразильскими гражданами или оказывать предпочтение одним штатам либо муниципалитетам перед другими.

II. Создавать религиозные культы, оказывать поддержку или чинить препятствия их отправлению.

III. Заключать союз с каким-либо религиозным культом или ставить себя в положение зависимости от него или от церкви, не избегая, однако, взаимного сотрудничества в общих интересах.

IV. Отказывать в доверии государственным документам.

V. Облагать налогами:



- а) имущество, доходы и услуги, оказываемые одним лицом другому, но с правом облагать налогом публичные услуги, с соблюдением положения, установленного параграфом единственным настоящей статьи;
- б) храмы любого религиозного культа, имущество и деятельность политических партий, учебные заведения и учреждения социальной помощи, если только их доходы полностью используются в стране и для достижения соответствующих целей;
- с) бумагу, предназначенную исключительно для печатанья газет, журналов и книг.

Параграф единственный. Публичные службы, переданные в концессию, не подлежат освобождению от налогов, за исключением случаев, когда это установлено компетентной властью или когда это установлено специальным законом Союза, относящимся к этим службам и имеющим в виду общий интерес.

Статья 32. Штаты, федеральный округ и муниципалитеты не могут устанавливать дифференцированное обложение имущества на основании их происхождения.

Статья 33. Запрещается штатам и муниципалитетам заключение иностранных займов без предварительного разрешения Федерального Сената.

Статья 34. В собственность Союза входит:

I. Озера и все водные пути на территории, на которую распространяется его власть или которые простираются по территории более чем одного штата, служат границей с другими странами либо продолжаются на иностранной территории, а также острова рек и озер, находящиеся в пограничных зонах.

II. Часть необрабатываемых земель, необходимых для охраны границ, укреплений, военных сооружений и железных дорог.

Статья 35. В собственность штата входят озера и реки, находящиеся на территории, на которую распространяется его власть, а также истоки или устья рек, которые находятся на территории штата.

Статья 36. Властями Союза являются законодательная, исполнительная и судебная, независимые друг от друга и гармонически сочетающиеся.

§1. Гражданин, на которого возложено выполнение функций одной из властей, не может брать на себя выполнение функции другой, за исключением случаев, предусмотренных в настоящей Конституции.

§2. Запрещается любой из властей делегировать свои полномочия.

## Глава II

### ЗАКОНОДАТЕЛЬНАЯ ВЛАСТЬ

#### РАЗДЕЛ I

#### ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 37. Законодательная власть осуществляется Национальным Конгрессом, который состоит из Палаты Депутатов и Федерального Сената.

Статья 38. Выборы Депутатов и Сенаторов проводятся одновременно по всей стране.

Параграф единственный. Для избрания в Национальный Конгресс необходимо:

I. Быть бразильским гражданином.

II. Пользоваться политическими правами.

III. Быть старше 21 года для избрания в Палату Депутатов и старше 35 лет для избрания в Федеральный Сенат.

Статья 39. Национальный Конгресс собирается 15 марта каждого года в Столице Республики и функционирует до 15 декабря.

Параграф единственный. Национальный конгресс может быть созван в чрезвычайном порядке только Президентом Республики или по инициативе одной трети членов одной из Палат.

Статья 40. Каждая из Палат располагает правом определять посредством внутреннего регламента свою организацию; свою полицию, свои должности и порядок их замещения.

Параграф единственный. При образовании комиссии должно обеспечиваться, насколько это возможно, пропорциональное представительство национальных партий, представленных в соответствующей Палате.

Статья 41. Палата Депутатов и Федеральный Сенат собираются под руководством Бюро Сената, на совместные заседания для:

I. Открытия законодательных сессий.

II. Выработки общего регламента.

III. Принятия присяги от Президента и Вице-президента Республики.

IV. Обсуждения вопроса о вето.

Статья 42. В каждой из Палат, если Конституцией не предусмотрено иное, решения принимаются большинством голосов присутствующего большинства членов.

Статья 43. Голосование является тайным при выборах и в случаях, предусмотренных статьями 45, §2 63, пункт I; 66, пункт VIII; 70, §3; 211, и 213.

Статья 44. Личность Депутатов и Сенаторов неприкосновенна, они не могут

привлекаться к ответственности за свои мнения, выступления и участие в голосовании при исполнении своих обязанностей.

Статья 45. С момента выдачи мандата и до начала срока следующей легислатуры члены Национального Конгресса не могут быть задержаны, кроме случаев задержания с поличным на месте преступления, когда не допускается поручительство и освобождение под залог; не может также иметь место уголовное преследование члена Национального Конгресса без предварительного разрешения соответствующей Палаты.

§1. В случае ареста на месте преступления, когда не допускается поручительство или освобождение под залог, распоряжение об аресте передается в течение 48 часов соответствующей Палате, с тем чтобы она приняла решение по вопросу о задержании и утвердила или отклонила предъявленное обвинение.

§2. Палата во всех этих случаях принимает решение большинством голосов своих членов.

Статья 46. Депутаты и Сенаторы, гражданские ли они лица или военные, не могут находиться на действительной военной службе иначе, как во время войны и с разрешения соответствующей Палаты, подчиняясь в этом случае военному законодательству.

Статья 47. Депутаты и Сенаторы ежегодно получают одинаковое денежное содержание и одинаковые суммы на расходы по разъездам.

§1. Денежное содержание разделяется на две части: одна - неизменная, которая выплачивается в течение года, а другая - изменяемая в зависимости от участия в занятиях Конгресса.

§2. Денежные ассигнования и денежное содержание и расходы на разъезды утверждаются в конце каждого законодательного периода.

Статья 48. Депутаты и Сенаторы не могут:

I. С момента выдачи мандата:

- а) заключать договоры с юридическими лицами публичного права, автономными учреждениями или с объединениями со смешанным капиталом, за исключением тех случаев, когда соглашения регулируются общими нормами;
- б) принимать на себя или выполнять поручения или находиться на платной должности у юридических лиц публичного права, автономных учреждений, объединений со смешанным капиталом или концессионных предприятий публичных служб.

II. С момента принятия своих полномочий:

- а) быть собственником или директором предприятия, которое получает выгоду от соглашения с юридическим лицом публичного права, или выполнять в этом предприятии определенные функции за вознаграждение;
- б) занимать государственную должность, с которой можно быть смещенным

администрацией ad nutum;

с) принимать мандат другого законодательного учреждения федерального, штата, или муниципального.

д) выступать в суде против юридического лица публичного права.

§1. Нарушение положений, изложенных в настоящей статье, а также неучастие в заседаниях без разрешения в течение более шести месяцев подряд влечет за собой потерю мандата, что объявляется Палатой, членом которой состоит Депутат или Сенатор, и что осуществляется по заявлению любого из членов соответствующей Палаты или по документированному представлению политической партии либо Генерального прокурора Республики.

§2. Теряет свой мандат также Депутат или Сенатор, чье поведение большинством в две трети голосов членов Палаты будет признано несовместимым с достоинством парламентария.

Статья 49. С предварительной санкции соответствующей Палаты Депутатам и Сенаторам разрешается выполнять за границей дипломатические миссии временного или специального характера, принимать участие на конгрессах, конференциях и в миссиях по вопросам культуры.

Статья 50. На время действия мандата должностные лица Государства освобождаются от исполнения своих обязанностей, и это время учитывается только при последующем продвижении по службе и при выходе на пенсию.

Статья 51. Депутат или Сенатор, назначенный на пост Государственного министра, федерального посредника, Государственного секретаря, не теряет своего мандата.

Статья 52. В случаях, предусмотренных предыдущей статьей или при отсутствии Депутата либо Сенатора, а также в случае, если место Депутата либо Сенатора окажется вакантным, призывается их заместитель в соответствии с положениями внутреннего регламента.

Параграф единственный. В случае отсутствия заместителя для назначения на вакантное место Председатель соответствующей Палаты сообщает об этом Высшему суду по избирательным делам, с тем чтобы тот назначил выборы, при условии, что остается не менее девяти месяцев до окончания срока полномочий.

Депутат или Сенатор, избранный на вакантное место, исполняет свои обязанности в течение остающегося периода.

Статья 53. Палата Депутатов и Федеральный Сенат назначают комиссии для расследования определенных фактов, но только по требованию одной трети членов Палаты.

Параграф единственный. При образовании этих комиссий соблюдается положение, установленное в параграфе единственной статьи 40.

Статья 54. Государственные министры обязаны являться в Палату Депутатов, Федеральный Сенат или любую из их комиссий, когда та или иная Палата призывает их для персональной дачи информации по заранее определенному вопросу.

Параграф единственный. Неявка без обоснованной причины рассматривается как должностное преступление.

Статья 55. Палата Депутатов и Федеральный Сенат, а также их комиссии устанавливают день и час, когда будет заслушан Государственный министр, который пожелает представить им разъяснения или просить их о принятии законодательных

## РАЗДЕЛ II ПАЛАТА ДЕПУТАТОВ

Статья 56. Палата Депутатов состоит из представителей народа, избираемых штатами, федеральным округом и территориями на основе пропорциональной системы.

Статья 57. Каждый законодательный период продолжается четыре года.

Статья 58. Число Депутатов определяется законом в такой пропорции, чтобы приходилось по одному Депутату на каждые сто пятьдесят тысяч населения, если число Депутатов не превышает двадцати, и по одному на каждые двести пятьдесят тысяч, населения, если Депутатов больше двадцати.

§1. Каждая территория имеет одного Депутата, а каждый штат и федеральный округ не менее семи.

§2. Установленная норма представительства не может быть сокращена.

Статья 59. К исключительной компетенции Палаты Депутатов относится:

I. Объявление абсолютным большинством голосов своих членов о наличии или об отсутствии оснований для обвинения Президента Республики в преступлении в соответствии с положениями статьи 88 и Государственных министров в преступлениях, совершенных совместно с Президентом Республики;

II. Инициатива истребования, посредством назначения специальной комиссии, отчета от Президента Республики, когда отчет не представлен Национальному Конгрессу в течение шестидесяти дней после открытия законодательной сессии.

## РАЗДЕЛ III ФЕДЕРАЛЬНЫЙ СЕНАТ

Статья 60. Федеральный Сенат состоит из представителей штатов и федерального округа, избранных по мажоритарному принципу.

§1. Каждый штат равно как и федеральный округ избирает трех Сенаторов.

§2. Срок мандата Сенатора - восемь лет.

§3. Представительство каждого штата и федерального округа обновляется попеременно на одну и на две трети каждые четыре года.

§4. Сенатора временно замещает или вступает на его пост, в соответствии со статьей 52, его заместитель, избираемый вместе с ним.

Статья 61. Вице-президент Республики осуществляет функции Председателя Федерального Сената, где голосует только в случае равенства голосов, поданных "за" и "против".

Статья 62. К исключительной компетенции Федерального Сената относится:

I. Суд над Президентом Республики за должностные преступления, а также над Государственными министрами за такие же преступления, совершенные совместно с Президентом Республики.

II. Возбуждение и рассмотрение дел против членов Федерального верховного суда и Генерального прокурора Республики по обвинению в должностных преступлениях.

§1. В случаях, указанных настоящей статьей, председательствует Председатель Федерального верховного суда.

§2. Федеральный Сенат может вынести обвинительный приговор только большинством в две трети голосов своего состава.

§3. Федеральный Сенат не может назначать иное наказание кроме смещения с поста и лишения на срок в пять лет права выполнять какие бы то ни было публичные функции, что не исключает привлечения к ответственности в общем порядке.

Статья 63. К исключительной компетенции Федерального Сената относится также:

I. Утверждение тайны голосования членов Суда в случаях, установленных настоящей Конституцией, а также Генерального прокурора Республики, членов Счетной палаты, Префекта федерального округа членов Высшего экономического совета и дипломатических представительств.

II. Утверждение внешних займов штатов, федерального округа и муниципалитетов.

Статья 64. К компетенции Федерального Сената относится полное или частичное приостановление действия закона либо декрета, объявленного неконституционным окончательным решением Верховного федерального суда.

РАЗДЕЛ IV  
КОМПЕТЕНЦИЯ ЗА ЗАКОНОДАТЕЛЬНОЙ  
ВЛАСТИ

Статья 65. К компетенции Национального Конгресса, с санкции Президента Республики, относится:

I. Принимать бюджет.

II. Устанавливать союзные налоги и регулировать поступление и распределение союзных доходов.

III. Решать вопросы о государственном федеральном долге и о средствах его выплаты.

IV. Создавать и упразднять государственные должности и определять соответствующее вознаграждение всегда специальным законом.

V. Определять законом численность вооруженных сил в мирное время.

VI. Разрешать открытие кредитов, кредитные операции и эмиссии по твердому курсу.

VII. Временно переносить местопребывание Федерального Правительства.

VIII. Решать вопросы о границах национальной территории.

IX. Законодательствовать о федеральной собственности и по всем вообще вопросам компетенции Союза, за исключением установленного в следующей статье.

Статья 66. К исключительной компетенции Национального Конгресса относится:

I. Выносить окончательные решения по договорам и конвенциям, заключенным Президентом Республики с иностранными Государствами.

II. Уполномочивать Президента Республики объявлять войну и заключать мир.

III. Уполномочивать Президента Республики давать разрешения на проход иностранных войск через национальную территорию или на временное их пребывание на национальной территории по военным соображениям.

IV. Утверждать или приостанавливать федеральное вмешательство в дела штатов, декретированное Президентом Республики.

V. Предоставлять амнистию.

VI. Утверждать решения Законодательных собраний штатов о слиянии, делении расчленении штатов.

VII. Разрешать Президенту и Вице-президенту Республики покидать страну.

VIII. Выносить решения по отчетам Президента Республики.

IX. Устанавливать размеры денежных сумм, пред назначенных на расходы по разъездам членов Национального конгресса, размеры их денежного содержания, а также денежного содержания Президента и Вице-президента Республики.

X. Временно изменять место своего пребывания.

## РАЗДЕЛ V

### ЗАКОНЫ

Статья 67. Законодательная инициатива, за исключением инициативы в вопросах, относящихся к исключительной компетенции, принадлежит Президенту Республики и каждому члену Палаты Депутатов или Федерального Сената либо члену их комиссий.

§1. Палате Депутатов и Президенту Республики принадлежит законодательная

инициатива в вопросах численности вооруженных сил, а также всех законов финансового характера.

§2. За исключением в внутренних административных вопросов, относящихся к компетенции Палаты Депутатов, Сената и федеральных судов, Президенту Республики принадлежит исключительная инициатива законов, создающих должности в уже существующих органах управления, повышающих оклады или изменяющих в течение каждого законодательного периода закон о численности вооруженных сил.

§3. Обсуждения законопроектов, внесенных по инициативе Президента Республики, начинается в Палате Депутатов.

Статья 68. Законопроект, одобренный одной из Палат, рассматривается другой Палатой и после ее одобрения передается ею на утверждение либо для промюльгации.

Параграф единственный. Обсуждение и голосование законопроекта, уже принятого одной из Палат, производится в течение одной сессии.

Статья 69. Если в законопроект, принятый одной Палатой, внесены изменения другой, то он возвращается в первую, для того чтобы она высказалась относительно изменений и утвердила бы или отклонила их.

Параграф единственный. По окончании заключительного голосования законопроект направляется на утверждение.

Статья 70. В случаях, предусмотренных статьей 65, Палата, в которой проходило заключительное голосование, направляет законопроект Президенту Республики. Президент, одоблив законопроект, тем самым утверждает его.

§1. Если Президент Республики найдет законопроект в целом или в части неконституционным или противоречащим национальным интересам, он налагает вето на законопроект в целом или в части в течение десяти присутственных дней, считая с момента его получения, и в течение того же срока сообщает Председателю Федерального Сената мотивы своего вето.

§2. По истечении десяти дней молчание Президента Республики означает утверждение законопроекта.

§3. Получив сообщение о вето, Председатель Федерального Сената созывает обе Палаты, с тем чтобы они рассмотрели законопроект на совместном заседании, и если он получит голоса двух третей присутствующих Депутатов и Сенаторов, то считается принятым. В этом случае проект направляется Президенту для промюльгации.

§4. Если закон не будет промюльгирован Президентом Республики в течение срока восьми часов, в случаях, предусмотренных §2 и 3, его промюльгирует Председатель Сената, а если последний в течение указанного срока не сделает этого, то закон промюльгмует Вице-председателем Сената.



Статья 71. В случаях, предусмотренных статьей 66, заключительное голосование рассматривается как окончательное принятие закона и он промульгируется Председателем Сената.

Статья 72. Закопроекты, отвергнутые или не получившие утверждения, могут быть поставлены на новое обсуждение только в течение того же законодательного периода по предложению абсолютного большинства членов любой из Палат.

## РАЗДЕЛ VI БЮДЖЕТ

Статья 73. Бюджет является единым; он обязательно включает в свою доходную часть все поступления все доходы имеющиеся в распоряжении фонды, а также выделенные в специальный раздел расходов суммы, необходимые для оплаты всехпубличных служб.

§1. Закон о бюджете не может содержать иные положения, кроме предусматривающих поступления и устанавливающих расходы на службы, уже ранее учрежденные.

Это ограничение не распространяется на:

I. Открытие дополнительных кредитов и кредитные операции в счет будущих поступлений.

II. Вычисление сальдо и способы покрытия дефицита.

§2. Расходная часть бюджета делится на две части: одна - постоянная, которая не может быть изменена иначе, как на основании уже ранее изданного закона; другая - изменяемая, подлежащая строгой специализации.

Статья 74. Если бюджет не будет направлен на утверждение до 30 ноября, то действующий бюджет остается в силе на, следующий срок.

Статья 75. Запрещается перестановка средств из статьи в статью, предоставление неограниченных кредитов, а также открытие специальных кредитов без утверждения законодательном порядке.

Параграф единственный. Открытие чрезвычайных кредитов может иметь место только при крайней или непредвиденной необходимости, в случае войны, внутренних потрясений или общественных бедствий.

Статья 76. Счетная палата находится в Столице Республики, и ее полномочия распространяются на всю национальную территорию.

§1. Члены Счетной палаты назначаются Президентом Республики с согласия Федерального Сената и пользуются теми же правами, гарантиями, прерогативами и денежным содержанием, что и судьи Федеральных апелляционных судов.

§2. Счетная палата в вопросах, которые ее касаются, обладает полномочиями, которые

устанавливает статья 97, и имеет свой контингент служащих.

Статья 77. К компетенции Счетной палаты относится:

I. Наблюдение и надзор, непосредственно или через создаваем на основании закона полномочные органы, за исполнением бюджета.

II. Заключение по отчетам лиц, ответственных за фонды и иное государственное имущество, а также по отчетам управляющих автономными учреждениями.

III. Заключение о законности договоров, назначения пенсий по выходе в отставку, по увольнении с военной службы и обычных пенсий.

§1. Договоры, которые каким-либо образом могут быть связаны с бюджетными доходами или расходами, приобретают силу только после регистрации в Счетной палате. Отказ в регистрации приостанавливает договор, пока не выскажется Национальный Конгресс.

§2. Подлежит регистрации в Счетной палате предварительной или последующей в зависимости от требования закона, любой акт государственной администрации, который влечет за собой обязательство уплаты из Государственной казны или за ее счет.

§3. Во всяком случае отказ в регистрации по мотивам отсутствия кредитного сальдо или вследствие за долженности по другим кредитам носит запретительный характер. Когда отказ имеет иное основание, расход может быть произведен по распоряжению Президента Республики с регистрацией вопреки отказу Счетной палаты и с правом апелляции последней *ex officio* в Национальный Конгресс.

§4. Счетная палата в течение шестидесяти дней дает предварительные заключения по отчетам, которые Президент Республики должен ежегодно представлять Национальному Конгрессу. Если они, не будут представлены в законный срок, Счетная палата сообщает об этом в интересах права Национальному Конгрессу и представляет ему в том и другом случае подробный отчет о исполнении бюджета за закончившийся финансовый год.

Глава III  
ИСПОЛНИТЕЛЬНАЯ ВЛАСТЬ  
РАЗДЕЛ I  
ПРЕЗИДЕНТ И ВИЦЕ-ПРЕЗИДЕНТ РЕСПУБЛИКИ

Статья 78. Исполнительная власть осуществляется Президентом Республики.

Статья 79. В случае, когда Президент Республики не может исполнять свои обязанности, его замещает Вице-президент Республики, а в случае, когда пост Президента становится вакантным, Вице-президент делается его преемником.

§1. Когда и Президент и Вице-президент Республики не могут исполнять свои обязанности или когда оба поста оказываются вакантными, к исполнению президентских обязанностей последовательно призываются Председатель Палаты Депутатов, Вице-председатель Федерального Сената и Председатель Федерального

верховного суда.

§2. Если посты Президента и Вице-президента Республики оказываются вакантными, то через шестьдесят дней после открытия последней вакансии назначаются выборы. Если оба поста окажутся вакантными во второй половине президентского периода, а выборы на оба поста проводятся Национальным Конгрессом в течение тридцати дней после открытия последней вакансии, в порядке, установленном законом. В том и другом случае вновь избранные занимают посты в течение оставшегося срока полномочий их предшественников.

Статья 80. Для избрания Президентом и Вице-президентом Республики необходимо:

I. Быть бразильским гражданином.

II. Пользоваться политическими правами.

III. Быть старше тридцати пяти лет,

Статья 81. Выборы Президента и Вице-президента Республики проводятся одновременно по всей стране за сто двадцать дней до окончания срока президентских полномочий.

Статья 82. Президент и Вице-президент Республики обладают своими полномочиями в течение пяти лет.

Статья 83. Президент и Вице-президент Республики вступают в должность на заседании Национального Конгресса или, если это происходит во время перерыва между сессиями, перед Федеральным верховным судом.

Параграф единственный. Президент Республики вступая в должность дает следующее обещание "Я обещаю поддерживать, осуществлять и защищать Конституцию Республики, соблюдать законы, способствовать общему благосостоянию Бразилии, поддерживать ее единство, целостность и независимость".

Статья 84. Если по прошествии тридцати дней со дня, определенного законом, Президент или Вице-президент Республики не вступят в должность, за исключением случаев болезни, Высший суд по избирательным делам объявляет их посты вакантными.

Статья 85. Президент и Вице-президент Республики не могут, под угрозой потери поста, покинуть пределы страны без разрешения Национального Конгресса.

Статья 86. В течение последнего года законодательного периода, предшествующего избранию Президента и Вице-президента Республики Национальный Конгресс устанавливает размер их дежнего содержания.

## РАЗДЕЛ II ПОЛНОМОЧИЯ ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ

Статья 87. К исключительной компетенции Президента Республики относится:

- I. Утверждать промультировать и обеспечивать публикацию законов и издавать декреты и распоряжения для их точного исполнения.
- II. Налагать вето на законопроекты и соответствии с положением §1 статьи 70.
- III. Назначать и смещать Государственных министров.
- IV. Назначать и смещать Префекта федерального округа и членов Национального экономического совета.
- V. Замещать, в соответствии с законом и с теми ограничениями, которые установлены настоящей Конституцией, федеральные государственные должности.
- VI. Вести сношения с иностранными Государствами.
- VII. Заключать международные договоры и конвенции "ad referendum" Национального Конгресса.
- VIII. Объявлять войну с утверждения Национального Конгресса, а в случае иностранной агрессии - без такого утверждения, если это имеет место во время перерыва между законодательными сессиями.
- IX. Заключать мир "ad referendum" Национального Конгресса.
- X. Разрешать с согласия Национального Конгресса или, в перерыве между законодательными сессиями, без него проход иностранных войск через территорию страны или их временное пребывание на территории страны по военным соображениям.
- XI. Осуществлять верховное командование вооруженными силами, а также руководство ими через их компетентные органы.
- XII. Объявлять общую или частичную мобилизацию вооруженных сил.
- XIII. Объявлять осадное положение в соответствии с настоящей Конституцией.
- XIV. Декретировать и осуществлять федеральным вмешательство в дела штатов в соответствии со статьями 7 и 14.
- XV. Разрешать бразильским гражданам принимать от иностранных правительств пенсии должности или поручения.
- XVI. Представлять Палате Депутатов в течение первых двух месяцев законодательной сессии проект бюджета.
- XVII. Представлять Национальному Конгрессу ежегодно, в течение шестидесяти дней после открытия законодательной сессии, отчет за прошедший финансовый год.
- XVIII. Обращаться к Национальному Конгрессу по случаю открытия законодательной сессии с посланием, в котором дается отчет о положении в стране и испрашивается согласие на мероприятия, которые Президент считает необходимыми.
- XIX. Предоставлять помилование и изменять меру наказания при участии соответствующих учрежденных законом органов.

## РАЗДЕЛ III

## ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ

Статья 88. Президент Республики, после того как Палата Депутатов абсолютным большинством голосов объявит предъявленное ему обвинение обоснованным; предстает в случае преступления общего характера перед Федеральным верховным судом, а в случае должностного преступления - перед Федеральным Сенатом.

Параграф единственный. При объявлении обвинения обоснованным Президент Республики отстраняется от исполнения своих функций.

Статья 89. Должностными преступлениями являются действия Президента Республики, представляющие собой посягательство на федеральную Конституцию и в частности на:

- I. Существование Союза;
- II. Свободное осуществление законодательной власти, судебной власти и конституционных прав штатов;
- III. Осуществление политических, личных и социальных прав;
- IV. Внутреннюю безопасность страны;
- V. Честность в управлении;
- VI. Закон о бюджете;
- VII. Сохранность и законное использование публичных фондов страны;
- VIII. Исполнение судебных решений.

Параграф единственный. Эти преступления будут определены специальным законом, который установит нормы для их судебного рассмотрения и вынесения приговора.

### РАЗДЕЛ IV

## ГОСУДАРСТВЕННЫЕ МИНИСТРЫ

Статья 90. Президент Республики пользуется помощью Государственных министров.

Параграф единственный. Для назначения на пост Государственного министра безусловно необходимо:

- I. Быть бразильским гражданином.
- II. Пользоваться политическими правами.
- III. Быть старше двадцати пяти лет.

Статья 91. Кроме полномочий, устанавливаемых законом, в компетенцию Государственных, министров, входит:

- I. Контрассигнировать акты, подписываемые Президентом Республики.
- II. Издавать инструкции для более полного и точного исполнения законов, декретов и распоряжений.

III. Представлять Президенту Республики каждый год отчет о деятельности Министерства.

IV. Присутствовать в Палате Депутатов и в Федеральном Сенате в случаях и для целей, указанных в настоящей Конституции.

Статья 92. Государственные министры преследуются, и судятся за совершение преступлений общего характера и должностных преступлений Верховным федеральным судом, а за преступления, связанные с преступлениями Президента Республики, - органами, правомочными преследовать и судить Президента Республики.

Статья 93. Кроме предусмотренных параграфом единственной статьи 54, являются должностными преступлениями действия, определенные в законе (ст. 89), когда они совершаются непосредственно Государственными министрами или по их приказу.

Параграф единственный. Государственные министры ответственны за акты, которые они подписывают, даже если они это делают совместно с Президентом Республики или по его приказу.

Глава IV  
СУДЕБНАЯ ВЛАСТЬ  
РАЗДЕЛ I  
ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 94. Судебная власть осуществляется следующими органами.

- I. Федеральным верховным судом.
- II. Федеральным апелляционным судом.
- III. Военными судьями и трибуналами.
- IV. Судьями и Судами по избирательным делам.
- V. Судьями и Судами по трудовым делам.

Статья 95. За исключениями, предусмотренными настоящей конституцией, судьи пользуются следующими гарантиями:

- I. Пожизненное пребывание на посту; судья не может быть смещен иначе, как по решению суда.
- II. Несменяемость; исключение из этого положения может иметь место, когда, по мотивам публичного интереса, это будет признано необходимым большинством в две трети голосов действительных членов вышестоящего компетентного суда.
- III. Неизменность, в смысле сокращения, денежного вознаграждения, которое, однако, подлежит обложению общими налогами.

§1. Выход в отставку обязателен по достижении семидесяти лет или при удостоверенной инвалидности и является факультативным после тридцати лет

государственной службы при исчислении стажа в установленном законом порядке.

§2. Пенсия при выходе в отставку в каждой из этих случаев устанавливается в размере полного вознаграждения.

§3. Гарантия пожизненного пребывания на посту не распространяется в обязательном порядке на тех судей, полномочия которых ограничиваются подготовкой дел и заменой действительных членов Суда, за исключением случаев, когда указанные судьи проработали без перерывов на посту более десяти лет.

Статья 96. Судьям запрещается.

I. Выполнять, даже находясь в резерве, под угрозой лишения судейской должности, какие-либо другие государственные функции, за исключением преподавания в среднем и высшем учебном заведении и случаев, предусмотренных настоящей Конституцией.

II. Получать под каким-либо предлогом доход от дел, находящихся у них на рассмотрении или разрешении.

III. Принимать участие в партийной политической деятельности.

Статья 97. К компетенции судов относятся:

I. Избирать своих председателей и другие руководящие органы.

II. Вырабатывать внутренние регламенты и организовывать свои вспомогательные службы, замещая посты в законном порядке; вносить на рассмотрение компетентной законодательной власти предложения о создании или упразднении должностей, а также установлении для них жалования.

III. Предоставлять в соответствии с законом своим членам судьям и непосредственно подчиненному персоналу льготы и отпуска.

## РАЗДЕЛ II

### ФЕДЕРАЛЬНЫЙ ВЕРХОВНЫЙ СУД

Статья 98. Федеральный верховный суд, местом пребывания которого является Столица Республики и юрисдикция которого распространяется на всю национальную территорию, состоит из одиннадцати судей. Число их может быть увеличено законом по предложению этого же суда.

Статья 99. Члены Федерального верховного суда назначаются Президентом Республики с согласия Федерального Сената из числа бразильских граждан старше 35 лет, обладающих выдающимися юридическими познаниями и безукоризненной репутацией.

Статья 100. Дела по должностным преступлениям членов Федерального верховного суда возбуждаются и разбираются Федеральным Сенатом.

Статья 101. К компетенции Федерального верховного суда относится:

I. Возбуждать и разбирать в первой инстанции дела:

- a) против Президента Республики по преступлениям общего характера;
- в) против членов Федерального верховного суда и Генерального прокурора Республики по преступлениям общего характера;
- с) против Государственных министров, судей высших федеральных судов, членов Судов правосудия штатов федерального округа и территорий, членов Счетной палаты и постоянных глав дипломатических миссий по обвинению как в преступлениях общего характера, так и должностных преступлениях, за исключением случаев предусмотренных в отношении Государственных министров статьей 92;
- d) по спорам между иностранными Государствами с одной стороны, и Союзом, штатами, федеральным округом и муниципалитетами - с другой;
- e) по спорам и конфликтам между Союзом и штатами, а также между последними;
- f) по спорам о подсудности между федеральными судьями и судами различной юрисдикции, между каким либо федеральным судьей или судом и судьей или судом штата, а также между судьей или судом штатов, включая судей и суды федерального округа и территорий;
- g) по вопросам о выдаче преступников по требованию иностранных Государств и о подтверждении приговоров вынесенных за границей;
- h) по Habeas corpus, когда незаконное ограничение свободы исходит от суда, должностного лица или представителя власти, чьи действия непосредственно подлежат юрисдикции Федерального верховного суда, когда речь идет о преступлении, подлежащем той же юрисдикции как единственной инстанции, а также когда имеется опасение, что насилие будет осуществлено раньше, чем другой судья или суд смогут принять соответствующие меры;
- i) по приказам о защите против действий Президента Республики, бюро Палаты Депутатов или Сената, а также самого Председателя Федерального верховного суда;
- j) об исполнении приговоров по делам своей первоначальной юрисдикции, когда допускается передача судопроизводства нижестоящему судье или другому суду;
- k) по кассационным жалобам в отношении своих окончательных приговоров.

II. Рассматривать в общем апелляционном порядке дела:

- a) по приказам о защите и по Habeas corpus, вынесенным в последней инстанции местными и федеральными судами, когда вынесено отрицательное решение;
- b) по спорам, решенным местными судами, когда решения основаны на соглашениях или контрактах Союза с иностранными государствами, а также по спорам, в которых сторонами являются иностранные Государства и лицо, domiciliрованное в стране;
- с) о политических преступлениях.

III. Рассматривать в чрезвычайном апелляционном порядке дела, решенные в единственной или в последней инстанции другими судами или судьями:

- a) когда решение противоречит положениям настоящей Конституции или букве договора или федерального закона;



- б) когда возникает вопрос о соответствии федерального закона применительно к положениям настоящей Конституции, а решение, на которое приносится апелляция, отрицает применение оспариваемого закона;
- в) когда обнаруживается соответствие закона или акта местного управления настоящей Конституции или федеральным законам, а решение, на которое приносится апелляция, рассматривает закон или акт как действительный;
- г) когда в решении, на которое приносится апелляция, дается иное толкование федерального закона, чем то, которое было ему дано каким-либо другим судом или самим Федеральным верховным судом.

IV. Пересматривать в пользу Осужденных вынесенные им же окончательные приговоры по уголовным делам.

Статья 102. Председатель Федерального верховного суда имеет право выдачи экзекватуры по письменным ходатайствам иностранных судов, прибегая по своему желанию к решению Федерального верховного суда.

### РАЗДЕЛ III ФЕДЕРАЛЬНЫЙ АПЕЛЛЯЦИОННЫЙ СУД

Статья 103. Федеральный апелляционный суд, местопребыванием которого является Столица Республики, состоит из девяти судей, назначаемых, с соблюдением требований статьи 99, Президентом Республики с согласия Федерального Сената, две трети которых - члены суда, а одна треть - адвокаты и представители Прокуратуры.

Параграф единственный. Суд может делиться на палаты и группы.

Статья 104. К компетенции Федерального апелляционного суда относятся:

1. Рассмотрение и решение в первой инстанции:

- а) дел об отмене своих приговоров;
- б) приказов о защите, когда органом власти, от которого исходит оспариваемое распоряжение, является Государственный министр, тот же самый суд или его председатель.

II. Рассмотрение в апелляционном порядке:

- а) дел, решенных по первой инстанции, в которых Союз выступает в качестве истца, ответчика или свидетеля, за исключением случаев, когда имеет место обман или когда речь идет о преступлениях, совершение которых причиняет ущерб собственности, деятельности или интересам Союза, за исключением тех случаев, которые относятся к компетенции избирательной и военной юстиции.

III. Пересматривать в интересах осужденных окончательные приговоры по уголовным делам.

Статья 105. Законом, по предложению самого Апелляционного суда, утвержденному Федеральным верховным судом, могут создаваться в различных местностях страны Федеральные апелляционные суды с указанием места их пребывания и их территориальной юрисдикции и с соблюдением предусмотренного статьями 103 и 104.

### РАЗДЕЛ IV

## ВОЕННЫЕ СУДЬИ И ТРИБУНАЛЫ

Статья 106. Органами военной юстиции являются Высший военный трибунал и нижестоящие трибуналы и судьи, по определению закона.

Параграф единственный. Закон устанавливает число и порядок назначения военных судей и всех членов Высшего военного трибунала, которые получают такое же жалование, что и члены Федерального апелляционного суда; закон устанавливает также условия вступления в должность военного судьи.

Статья 107. Несменяемость, обеспечиваемая членам военной юстиции, не освобождает их от обязанности сопровождать воинские части, при которых они должны состоять.

Статья 108. К компетенции военной юстиции относятся разбирательство и решение дел о преступлениях квалифицируемых законом как военные, совершенных военнослужащими и лицами, к ним приравненными.

1. Эта специальная юрисдикция может быть распространена и на гражданских лиц в случаях, определенных законом, для преследования за преступления против внешней безопасности страны или против военных учреждений.
2. Закон регулирует применение в военное время наказаний, предусмотренных военным законодательством.

## РАЗДЕЛ V

### СУДЬИ И СУДЫ ПО ИЗБИРАТЕЛЬНЫМ ДЕЛАМ

Статья 109. Существуют следующие органы избирательной юстиции:

- I. Высший суд по избирательным делам.
- II. Окружные суды по избирательным делам.
- III. Коллегии по избирательным делам.
- IV. Судьи по избирательным делам.

Статья 110. В состав Высшего суда по избирательным делам, местопребыванием которого является Столица Республики, входят:

1. Избираемые тайным голосованием:
  - а) два судьи, избранные Федеральным верховным судом из числа своих членов;
  - б) два судьи, избранные Федеральным апелляционным судом из числа своих членов;
  - с) один судья, избираемый Судом правосудия федерального округа из числа своих членов.
- II. Назначаемые Президентом Республики два гражданина из числа шести кандидатов, указанных Федеральным верховным, судом, обладающих выдающимися юридическими познаниями и безукоризненной репутацией, а также отвечающих иным предъявляемым законом требованиям.

Параграф единственный; Высший суд по избирательным делам избирает своим Председателем одного из двух своих членов от Федерального верховного суда; другой из них является Вице-председателем.

Статья 111. В столице каждого штата и федерального округа имеется Окружной суд по избирательным делам.

Параграф единственный. По предложению Высшего суда по избирательным делам законом может быть создан Окружной суд по избирательным делам в столице любой территории.

Статья 112. В состав Окружных судов по избирательным делам входят:

I. Избираемые тайным голоосованием:

- а) три судьи, избранных Судом правосудия из числа своих членов;
- б) два судьи, избранных Судом правосудия из числа судей по должности.

II. Назначаемые Президентом Республики два гражданина, из числа шести кандидатов, указанных Судом правосудия, обладающих выдающимся юридическими познаниями и безукоризненной репутацией, а также отвечающих иным предъявляемым законом требованиям.

Параграф единственный. Председатель и Вице-председатель Окружного суда по избирательным делам избираются из числа трех членов Суда правосудия.

Статья 113. Число судей в Судах по избирательным делам не может быть сокращено, а, напротив, может быть увеличено до девяти по предложению Высшего суда по избирательным делам и в порядке, им предложенном

Статья 114. Судьи в Судах по избирательным делам служат в обязательном порядке, за исключением лучаев, предусмотренных законом, в течение двух лет и при этом никак не более двух указанных сроков, непосредственно следующих один за другим.

Статья 115. Заместители действительных членов Судов по избирательным делам избираются в числе соответствующем числу судей каждой категории, в то же время и в том же порядке.

Статья 116. Порядок организации избирательных коллегий определяется законом, причем председательствует в них судья по должности; он же назначает с согласия Окружного суда по избирательным делам членов избирательной коллегии.

Статья 117. К компетенции судей по должности относится осуществление, с полной юрисдикцией и в установленном законом порядке, функций судей по избирательным делам.

Параграф единственный. Закон может привлечь к осуществлению указанных функций других судей, без права выносить окончательные решения.

Статья 118. Во время осуществления своих функций члены судов по избирательным делам пользуются, насколько это применимо, всеми гарантиями, установленными пунктами 1 и 11 статьи 95; изъятия возможны только путем принятия закона.

Статья 119. Закон регулирует компетенцию судей и Судов по избирательным делам. В состав полномочий избирательной юстиции входит:

- I. Регистрация политических партий и отказ ней.
- II. Деление страны на избирательные участки..
- III. Составление списков избирателей.
- IV. Установление даты выборов, когда это не определено законом или Конституцией.
- V. Проведение выборов, утверждение результатов и выдача избранным мандатов.
- VI. Рассмотрение и вынесение решений при незаконном исключении из списков избирателей.
- VII. Судебное разбирательство и вынесение решений по делам о преступлениях, связанных с выборами, и преступлениях общего характера, связанных с ними, а также по делам habeas corpus или приказам о защите, если это имеет отношение к выборам.
- VIII. Рассмотрение заявлений, касающихся обязанностей, возложенных законом на политические партии в отношении их отчетности и источников поступления их денежных средств.

Статья 120. На решения Высшего суда по избирательным делам не могут приноситься апелляции, за исключением тех случаев, когда этими решениями объявляется недействительным закон или акт, противоречащий настоящей Конституции, или когда ими отказывается в применении habeas corpus или выдаче приказа о защите в этих случаях можно апеллировать в Федеральный верховный суд.

Статья 121. Апелляции на решения Окружных судов по избирательным делам могут приноситься в Высший суд по избирательным делам и только тогда, когда:

- I. решения вынесены в противоречии с положением закона;
- II. имеется различие в толковании закона между двумя или более судами по избирательным делам;
- III. с решениями связан вопрос о выдаче мандатов лицам, избранным в результате федеральных выборов или выборов в штатах;
- IV. в решениях содержится отказ в применении habeas corpus или приказа о защите.

## РАЗДЕЛ VI

### СУДЫ И СУДЫ ПО ТРУДОВЫМ ДЕЛАМ

Статья 122. Органами юстиции по трудовым делам являются:

- I. Высший суд по трудовым делам.
- II. Окружные суды по трудовым делам.

III. Коллегии и судьи для примирения и судебного разбирательства.

§1. Высший суд по трудовым делам имеет свое местопребывание в Столице Республики.

§2. Закон определяет числа Окружных судов по трудовым делам и их местопребывание.

§3. Закон создает коллегии для примирения и судебного разбирательства; там, где они не будут созданы, он может предоставить их функции судьям по должности.

§4. Законом могут быть созданы, другие органы юстиции по трудовым делам.

§5. Устройство, порядок назначения, юрисдикция, компетенция, гарантии и условия деятельности органов юстиции по трудовым делам регулируются законом при обеспечении паритетного представительства нанимателей и нанимаемых.

Статья 123. К компетенции юстиции по трудовым делам ютносится примирение и решение в случаях индивидуальных и коллективных споров между нанимателями и наемными, а также других опоров, возникающих из трудовых отношений, которые регулируются специальным законодательством.

§1. Споры, связанные с несчастными случаями на производстве, относятся к компетенции общей юстиции.

§2. Закон определяет случаи, когда решения по коллективным спорам могут устанавливать нормы выработки и условия труда.

## ЧАСТЬ II ЮСТИЦИЯ ШТАТОВ

Статья 124. Штаты организуют свою юстицию в соответствии со статьями 95 и 97 и, кроме того, со следующими принципами:

I. Деление судов и их организация в течение пяти лет, начиная со дня, установленного законом остаются неизменными, за исключением случаев, которые могут, иметь место по мотивированным предложениям Суда правосудия.

II. Могут быть созданы суды с юрисдикцией низшей, чем юрисдикция Судов правосудия.

III. Замещение вакансий пожизненных судей производится по экзаменационному конкурсу, организуемому Судом правосудия в сотрудничестве с Секционным советом корпорации юристов Бразилии; они указывают кандидатов всегда, когда это возможно, по списку, содержащему три имени.

IV. Повышение судей производится от класса к классу, по старшинству в порядке очередности и по заслугам; во втором случае применяется список трех кандидатов, подготовленный Судом правосудия. Тот же порядок предусматривается для вступления в состав суда, за исключением случаев, предусмотренных пунктом V настоящей статьи. В случаях, когда речь идет о выборе достойнейших, составляется список три кандидатов из лиц, избранных среди судей любого разряда. Когда же речь идет о повышении по старшинству, что определяется принадлежностью к последнему

разряду, то суд прежде всего решает, следует ли выдвинуть кандидатуру судьи, старейшего по возрасту; если на это будет дан отрицательный ответ тремя четвертями членов суда, то на голосование ставится следующая очередная кандидатура, и так до тех пор, пока не будет произведено назначение. Судья не может быть повышен иначе, как после двух лет службы в соответствующем разряде.

У. При формировании суда пятая часть его членов составляется из адвокатов и членов Прокуратуры, обладающих выдающимися достоинствами и безупречной репутацией и имеющих по меньшей мере десятилетнюю судебную практику. Для замещения каждой вакансии суд проводит в заседании выборы тайным голосованием по списку из трех кандидатов. Если избирается член Прокуратуры, следующая вакансия заполняется адвокатом.

УІ. Вознаграждение членам суда определяется не меньшее, чем получаемое Государственными секретарями штата, какого бы звания они ни были; вознаграждение же другим пожизненным, судьям определяется дифференцированно, с тем, однако, условием, что вознаграждение для одного разряда не будет превышать вознаграждение другого больше чем на 30 процентов и что вознаграждение судей самого высокого разряда будет составлять не менее двух третей вознаграждения членов суда.

УІІ. В случае перемены местонахождения суда судья имеет право выбора: он может переехать на новое место, либо перейти в другой округ того же разряда, либо просить об отставке с сохранением полного вознаграждения.

УІІІ. Только по предложению Суда правосудия может быть увеличено число его членов или членов какого-либо другого суда.

ІХ. Рассмотрение и решение дел о переступлениях общего характера и должностных, совершенных судьями низшей инстанции, относится к исключительной компетенции Суда правосудия.

Х. Может быть временно учрежден мировой суд вспомогательного характера, но без права вынесения решений окончательных или допускающих апелляцию; он компетентен удостоверить и заключать браки, а также другие акты, предусмотренные законом.

ХІ. Могут учреждаться должности судей с правом носить тогу, наанчаемых на определенный срок и компетентных разбирать дела малозначительные. Эти судьи могут замещать пожизненных судей.

ХІІ. Военная юстиция штатов, организуемая с соблюдением общих предписаний федерального закона имеет в качестве органов первой инстанции и судебные советы и в качестве органов второй инстанции специальный суд или Суд правосудия.

### ЧАСТЬ III ПРОКУРАТУРА

Статья 125. Закон учреждает Прокуратуру Союза вместе с общей юстицией, военной юстицией и юстицией по избирательным и трудовым делам.

Статья 126. Во главе Федеральной Прокуратуры находится Генеральный прокурор Республики. Он назначается Президентом Республики с согласия Федерального Сената из числа граждан, отвечающих требованиям, установленным в статье 99, и может быть смещен *ad nutum*.

Параграф единственный. Союз представлен в суде Прокурорами Республики; в сфере действия низшей юстиции эта обязанность может быть поручена законом местной Прокуратуре.

Статья 127. Члены Прокуратуры Союза, федерального округа и территорий поступают на начальные должности в порядке конкурса. После двух лет службы они не могут быть смещены иначе, как по приговору суда или в результате административного разбирательства, при котором им предоставляется широкая возможность защищаться; они не могут быть также перемещены, иначе, как по мотивированному представлению главы Прокуратуры, при достаточных основаниях и для пользы службы.

Статья 128. В штатах Прокуратура организуется по принципам и с соблюдением предписаний предыдущей статьи, а также указанных условий продвижения из одного разряда в другой.

ЧАСТЬ IV  
ДЕКЛАРАЦИЯ ПРАВ  
Глава I  
ГРАЖДАНСТВО И ГРАЖДАНСКИЕ ПРАВА

Статья 129. Бразильскими гражданами являются:

I. Все родившиеся в Бразилии, даже если их родители иностранцы, но не находятся, на службе своей страны.

II. Дети бразильского гражданина и бразильской гражданки, родившиеся за границей, если родители находятся на бразильской службе или если они и не находятся на бразильской службе, но возвратились в страну для постоянного проживания. В этом случае для сохранения бразильского гражданства дети этих бразильских граждан должны заявить о своем желании принять бразильское гражданство, на что предоставляется срок четыре года.

III. Те, кто приобрел бразильское гражданство в соответствии с пунктами IV и V статьи 69 Конституции принятой 24 февраля 1891 года.

IV. Иностранцы, натурализовавшиеся в установленном законом порядке; при этом от португальцев требуется только непрерывное проживание в стране в течение одного года, моральная устойчивость и хорошее здоровье.

Статья 130. Бразильское гражданство теряют:

I. Те, кто путем добровольной натурализации приобрел другое гражданство.

II. Те, кто без разрешения Президента Республики принял от иностранного

Правительства поручение должность или пенсию.

III. Те, кто по приговору суда, вынесенному с соблюдением процессуальных норм, установленных законом лишен за деятельность, враждебную национальным интересам, своего гражданства, приобретенного путем натурализации.

Статья 131. Избирателями являются бразильские граждане старше 18 лет, внесенные в законном порядке в избирательные списки.

Статья 132. В списки избирателей не могут быть внесены:

I. Неграмотные.

II. Те, кто не может изъясняться, на государственном языке.

III. Те, кто временно или постоянно лишен политических прав.

Параграф единственный. Не могут быть внесены в список избирателей также рядовые солдаты, за исключением кандидатов в офицеры, унтер-офицеров, суб-лейтенантов, сержантов и слушателей военных академий.

Статья 133. Внесение в избирательные списки и голосование является обязательным для бразильских граждан мужского и женского пола, за исключением случаев, предусмотренных законом.

Статья 134. Выборы являются всеобщими и прямыми, голосование является тайным; гарантируется пропорциональное представительство национальных политических партий в порядке, установленном законом.

Статья 135. Политические права утрачиваются или их осуществление приостанавливается только в случаях, указанных в настоящей статье.

§1. Осуществление политических прав приостанавливается:

I. При полной гражданской недееспособности.

II. По приговору суда за уголовное преступление, на время действия приговора.

§2. Политические права утрачиваются:

I. В случаях, указанных в статье 130.

II. В случае отказа, предусмотренного §8 статьи 141.

III. При принятии иностранного дворянского титула или ордена, если это влечет за собой ограничение прав или обязанностей по отношению к государству.

Статья 136. Утрата политических прав влечет за собой одновременно утрату государственного поста или публичных функций.

Статья 137. Закон устанавливает условия восстановления политических прав и гражданства.



Статья 138. Не могут быть избраны те, кто не может быть внесен в список избирателей, а также указанные в параграфе единственной статьи 132.

Статья 139. Не могут также быть избраны:

I. Президентом и Вице-президентом Республики:

а) Президент, который осуществлял свои полномочия в течение какого бы то ни было времени в президентский период, непосредственно предшествующий выборам, а также Вице-президент, который замещал Президента, либо тот, кто замещал того или другого в течение шести предшествующих выборам месяцев;

б) до истечения шести месяцев со времени окончательного освобождения от своих функций - Губернаторы, федеральные посредники, назначенные в соответствии со статьей 12, Государственные министры и Префект федерального округа;

в) до истечения трех месяцев со времени окончательного освобождения от своих функций - члены Федерального верховного суда, и, Генеральный прокурор Республики, Начальники Генеральных штабов, судьи, Генеральный прокурор и окружные прокуроры избирательной юстиции, секретари штатов и начальники полиции.

II. Губернатором:

а) В каждом штате Губернатор, который осуществлял свои полномочия в течение какого бы то ни было времени в период, непосредственно предшествующий выборам, или его заместитель, или тот, кто замещал в течение шести предшествующих месяцев; а также федеральный посредник, назначаемый в порядке, предусмотренном статьей 12, который осуществлял свои функции в, какое бы то ни было время в губернаторский период непосредственно предшествующий выборам;

б) Президент и Вице-президент или лица, замещавшие их и занимаемые их пост, до истечения одного года со времени окончательного освобождения от выполнения своих функций;

в) в каждом штате секретари штатов, командующие военными округами, начальники и высшие офицеры полиции, федеральные судьи и судьи штатов, а также руководитель Прокуратуры до истечения трех месяцев со времени окончательного освобождения от своих функций;

г) в течение трех месяцев после окончательного освобождения от своих функций те, кто, не может быть избран Президентом Республики, за исключением случаев, указанных в подпунктах "а" и "б" подлежащего пункта.

III. Префектом:

тот, кто в непосредственно предшествующий период некоторое время выполнял эту обязанность, а также тот, кто занимал место Префекта или замещал его в предшествующие шесть месяцев; положение это распространяется, с соблюдением тех же сроков, на полицейские власти муниципального ведения.

IV. В Палату Депутатов и Федеральный Сенат:

представители властей, указанные в пунктах и 11 настоящей статьи и с соблюдением перечисленных в них условий, если они занимали соответствующий пост в течение трех месяцев, предшествующих выборам.

У. В Законодательное собрание штатов:

Губернаторы, секретари штатов и начальники полиции до истечения двух месяцев после окончательного освобождения от-выполнения своих функций.

Параграф единственный. Предписания настоящей статьи относятся ко всем указанным должностным лицам, занимающим посты как постоянно, так и временно.

Статья 140. Не могут быть также избраны при наличии условий, предусмотренных в предыдущей статье, супруги и родственники или свойственники, и те и другие до второй степени родства:

I. Президента и Вице-президента Республики или тех, кто в порядке замещения может занять пост Президента:

а) Президентом и Вице-президентом;

б) Губернатором;

с) Депутатом или Сенатором, за исключением случаев, когда они были избраны одновременно с Президентом или Вице-президентом Республики либо получили свой мандат ранее.

II. Губернатора или федерального посредника, назначенного в соответствии со статьей 12, в каждом штате:

а) Губернатором;

б) Депутатом или Сенатором, за исключением случаев, когда они были избраны одновременно с Губернатором либо получили свой мандат ранее.

III. Префекта - на тот же пост.

## Глава II

### ЛИЧНЫЕ ПРАВА И ГАРАНТИИ

Статья 141. Конституция гарантирует бразильским гражданам и иностранцам, проживающим в стране, право на жизнь, свободу, личную безопасность и собственность в следующих пределах:

§1. Все равны перед законом.

§2. Никто не может быть принуждаем к совершению какого-либо действия или к воздержанию от него иначе, как в силу закона.

§3. Закон не может действовать в ущерб приобретенным правам, завершённому юридическому акту и судебному решению.

§4. Закон не может запретить судебной власти дать свою оценку нарушению прав личности.

§5. Выражение мысли является свободным и не подлежит цензуре, за исключением того, что относится к публичным представлениям и развлечениям; злоупотребления в этой области влекут за собой ответственность в случаях и в порядке, установленном

законом. Анонимная корреспонденция запрещается. Обеспечивается право на возражения. Издание книг и периодики не зависит от разрешения публичной власти. Однако не допускается пропаганда войны, насильственных методов ниспровержения политического и социального строя, а также расовых и классовых предрассудков.

§6. Тайна переписки ненарушима.

§7. Свобода совести и вероисповедания ненарушима; гарантируется свободное отправление религиозных культов, поскольку это не противоречит публичному порядку и добрым нравам. Религиозные объединения приобретают права юридических лиц в порядке, предусмотренном гражданским законом.

§8. Никто не может быть лишен каких-либо своих прав по мотивам религиозных, философских или политических убеждений, за исключением случаев, когда имеет место ссылка на свои убеждения с целью уклониться от обязательства, обязанности или повинности вообще, возлагаемых законом на бразильских граждан, или же имеется отказ от тех обязательств, обязанностей или повинностей, которые из внимания к убеждениям устанавливаются взамен указанных выше.

§9. Не допуская никакого принуждения в отношении бразильских граждан, предоставляется религиозное обслуживание в воинских частях, а также в местах совместного проживания, когда об этом ходатайствуют заинтересованные лица или их законные представители.

§10. Кладбища носят светский характер и находятся в ведении муниципальных властей. Всем религиозным культам разрешается отправление обрядов на территории кладбищ. Религиозные объединения могут иметь, в соответствии с законом, отдельные кладбища.

§11. Все могут собираться без оружия и без какого бы то ни было вмешательства полиции, кроме как для поддержания публичного порядка. В этих целях полиция может указать место собрания, но так, чтобы не помешать собранию и не сделать его невозможным.

§12. Гарантируется свобода объединений для законных целей. Ни одно объединение не может быть принудительно распущено иначе, как в силу судебного решения.

§13. Запрещается создание, регистрация или деятельность какой-либо политической партии или политического объединения, чья программа или действия противоречат демократическому режиму, основывающемуся на множественности партий и на гарантии основных прав человека.

§14. Является свободным занятие любой профессиональной деятельностью при соблюдении условий соответствия ей, устанавливаемых законом.

§15. Жилище является неприкосновенным убежищем индивидуума. За исключением случаев необходимости помочь жертве преступления или несчастного случая, никто не может проникнуть в него ночью без согласия проживающего в нем, ни в течение дня, кроме как в случаях и в порядке, установленных законом.

§16. Гарантируется право собственности, за исключением случаев экспроприации по соображениям публичной необходимости или пользы и общественной выгоды с

предварительной и справедливой компенсацией. В случае неотвратимой опасности, такой как война или внутренние волнения, компетентные власти могут использовать частную собственность, если того требуют публичные интересы, с обеспечением права на последующее возмещение.

§17. Промышленные изобретения принадлежат их авторам, которым закон гарантирует временную привилегию или справедливое вознаграждение, если необходимость их распространения вызывается интересами общества.

§18. Обеспечивается право на промышленные и торговые марки, а также исключительное право пользования именем фирмы.

§19. Авторам литературных, художественных и научных произведений принадлежит исключительное право на их воспроизведение. Наследники авторов пользуются этим правом в течение установленного законом времени.

§20. Никто не может быть задержан иначе, как на месте преступления с личным или по письменному приказу компетентной власти в случаях, предусмотренных законом.

§21. Никто не может быть препровожден в тюрьму или содержаться в ней, если он представит залог, разрешаемый законом.

§22. О заключении в тюрьму или задержании кого либо должно быть немедленно сообщено компетентному судье, который, если заключение в тюрьму или задержание незаконно, освобождает задержанного и в случаях предусмотренных законом, привлекает к ответственности представителей власти, виновных в незаконном заключении в тюрьму или задержании.

§23. Habeas corpus применяется всегда, когда кто либо подвергается насилию или находится под угрозой его либо терпит ограничение свободы передвижения в результате незаконных действий или злоупотребления властью. В случаях дисциплинарных нарушений Habeas corpus не применяется.

§24. Для обеспечения бесспорных и не требующих доказательства прав, которые не находятся под охраной habeas corpus, выдается приказ о защите, независимо от того, какой представитель власти ответственен за незаконные действия или злоупотребление властью.

§25. Обвиняемым гарантируется полная защита, со всеми мерами и средствами, для нее существенными, начиная с уведомления о привлечении к уголовной ответственности, которое подписывается представителем власти и содержит имена обвинителя и свидетелей оно передается задержанному в течение 24 часов. Уголовное судопроизводство ведется в состязательном порядке.

§26. Не может существовать ни привилегированных, ни исключительных судов и судей.

§27. Никто не может быть подвергнут преследованию и приговорен к наказанию, кроме как компетентной властью и в порядке, установленном ранее изданным законом.

§28. Сохраняется институт присяжных заседателей, организованный и соответствии с законом; при этом число присяжных всегда должно быть нечетным, всегда должна быть гарантирована тайна голосования, полная защита обвиняемого и ненарушимость приговора присяжных. Дела об умышленных преступлениях против жизни обязательно

относятся к компетенции суда присяжных.

§29. Уголовный закон устанавливает порядок определения наказания и может иметь обратную силу только в том случае, когда он благоприятствует обвиняемому.

§30. Ни одно лицо, совершившее преступление, не может избежать наказания.

§31. Не применяются смертная казнь, изгнание, конфискация имущества, а также бессрочные наказания. В виде исключения к смертной казни можно приговаривать на основе военного законодательства во время войны с иностранным Государством. Закон предусматривает секвестр или конфискацию имущества в случае незаконного обогащения в результате использования своего влияния, а также злоупотребления властью, или служебным положением, или службой в автономном предприятии.

§32. Не применяется в гражданском праве арест за долги, неуплату штрафа или судебных издержек, за исключением случаев, регулируемых законом о недобросовестном хранении или невыполнении обязательств по алиментам.

§33. Не допускается выдача иностранца за политические преступления или за выражение своих мнений и ни в коем случае не допускается выдача бразильского гражданина.

§34. Ни один налог не может быть взыскан или увеличен иначе, как в силу закона; никакой налог не может собираться, если он не был предварительно утвержден бюджетом, за исключением таможенных сборов и налога, установленного в связи с войной;

§35. Государственная власть оказывает в законном порядке юридическую помощь тем, кто нуждается в ней.

§36. Закон обеспечивает:

I. Быстрое прохождение дел через государственные учреждения.

II. Уведомление лиц, заинтересованных в исходе дела, и информацию обо всем, что их касается.

III. Выдачу удостоверений, требующихся для охраны прав.

IV. Выдачу удостоверений, требующихся для разъяснения административных вопросов, за исключением тех случаев, когда публичные интересы требуют сохранения тайны.

§37. Каждому гарантируется право направлять публичным властям в виде петиций заявления о злоупотреблениях властью и право содействовать привлечению виновных к ответственности.

§38. Каждый гражданин может быть законной стороной в процессе по аннулированию или объявлению ничтожными актов, причиняющих ущерб имуществу Союза, штатов, муниципалитетов, автономных учреждений и объединений со смешанным капиталом.

Статья 142. В мирное время всякий имеет доступ со своим имуществом на национальную территорию и может проживать на ней или покидать ее, соблюдая законные предписания.

Статья 143. Федеральное правительство может выслать из страны иностранца или иностранку, нарушающих порядок, если только супруга иностранца или супруг иностранки не являются бразильскими гражданами и если у него или у нее не имеется ребенок бразилец, зависимый от них материально.

Статья 144. Содержащийся в настоящей Конституции перечень прав и гарантий не исключает других прав и гарантий, вытекающих из существующего режима и принципов, одобряемых Конституцией.

## ЧАСТЬ V ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ ПОРЯДОК

Статья 145. Экономический порядок должен быть организован в соответствии с принципами социальной справедливости, сочетая свободу инициативы с ростом ценности человеческого труда.

Параграф единственный. Всем гарантируется работа, дающая возможность достойного существования. Труд есть общественная обязанность.

Статья 146. Союз может посредством специального закона вмешиваться в экономическую деятельность монополизировать определенные отрасли промышленности или области деятельности. Основанием для вмешательства является публичный интерес, а пределы его основные права, обеспечиваемые настоящей Конституцией.

Статья 147. Пользование собственностью обусловливается общественным благосостоянием. Закон при соблюдении положения, установленного §6 статьи 141, может способствовать справедливому распределению собственности с предоставлением одинаковых возможностей для всех.

Статья 148. Закон ограничивает всякое злоупотребление экономической властью в какой бы то ни было форме, включая союзы или объединения в группы предприятий, как индивидуальных, так и принадлежащих обществам, независимо от их природы, когда преследуется цель господствовать на национальном рынке, устранить конкуренцию и произвольно увеличить прибыли.

Статья 149. Закон устанавливает режим деятельности депозитных банков, страховых компаний, сберегательных и иных финансовых учреждений.

Статья 150. Закон создает специализированные кредитные учреждения для оказания помощи земледелию и скотоводству.

Статья 151. Закон устанавливает режим деятельности учреждений получающих

концессии на предоставление публичных услуг в федерации, в штатах и муниципалитетах.

Параграф единственный. Финансовый государственный контроль и пересмотр тарифов на услуги предприятий-концессионеров производится таким образом, чтобы доходы концессионеров, не превышая справедливых доходов от капитала, позволяли им улучшать и расширять: службы. Закон применяется к концессиям, предоставленным при прежнем режиме, с тарифами, установленными на все время договора.

Статья 152. Рудники и полезные ископаемые, равно как и водопады, представляют собой собственность, отличную от находящейся на поверхности земли по их промышленной эксплуатации и использованию.

Статья 153. Использование минеральных ресурсов и гидроэнергии допускается при наличии федерального разрешения или концессии в форме закона.

§1. Разрешения и концессии предоставляются исключительно бразильским гражданам или объединениям, созданным в стране, причем собственникам земли гарантируется предпочтение. Что касается рудников или залежей полезных ископаемых, предпочтительное право собственников земли регулируется в соответствии с природой тех и других.

§2. Использование источников гидроэнергии ограниченной мощности не нуждается в разрешении или концессии.

§3. Если штаты удовлетворяют устанавливаемым законом условиям и, в частности, располагают необходимыми техническими и административными возможностями, к ним переходит осуществление в пределах их территорий полномочий, указанных в настоящей статье.

§4. В случаях общественного интереса, указанных в законе, Союз оказывает штатам помощь в исследовании горячих-минеральных источников лечебного значения и в создании местных условий для пользования ими.

Статья 154. Ростовщичество во всех его видах наказуемо в порядке, установленном законом.

Статья 155. Каботажное судоходство для перевозки товаров осуществляется только национальными судами, за исключением случаев публичной необходимости.

Параграф единственный. Владельцы, арматоры и капитаны национальных судов, а также по меньшей мере две трети состава их экипажа должны быть бразильскими гражданами.

Статья 156. Закон должен содействовать заселению земель, предусматривая планы колонизации и использования государственных земель. В этих случаях, предпочтение

отдается бразильским гражданам, а среди них - обитателям истощенных земель, а также безработным.

§1. Штаты гарантируют владельцам пустующих земель, на которых те постоянно проживают, предпочтение при приобретении в собственность земельного участка размером до двадцати пяти гектаров.

§2. Без предварительного разрешения Федерального Сената не может, быть произведено отчуждение и передача государственных земель площадью свыше десяти тысяч гектаров.

§3. Всякий, кто, не имея земельной собственности ни в городе, ни в сельской местности, занимает непрерывно в течение десяти лет земельный участок размером не более 25 гектаров, причем не возникает никаких возражений или объявления участка чужой собственностью, и если сам он делает этот участок благодаря своему труду производительным и имеет на нем свое жилище, становится его собственником по решению после заявления, оформленного в судебном порядке.

Статья 157. Законодательство о труде и социальном обеспечении должно исходить из следующих положений, не считая других принципов, направленных на улучшение условий жизни трудящихся:

I. Минимальная заработная плата должна удовлетворять, с учетом условий каждого района, нормальные потребности трудящегося и его семьи.

II. Неравная оплата за равный труд по соображениям возраста, пола, национальности и гражданского состояния запрещается.

III. Ночная работа должна оплачиваться выше дневной.

IV. Должно осуществляться обязательное и непосредственное участие трудящегося в доходах предприятия на условиях и в порядке, определяемом законом.

V. Продолжительность рабочего дня не должна превышать восьми часов, за исключением случаев и условий, предусмотренных законом.

VI. Устанавливается еженедельный оплачиваемый отдых, предпочтительно по воскресеньям и, в пределах технических возможностей предприятия, в дни гражданских и религиозных праздников, в соответствии с местными традициями.

VII. Устанавливаются ежегодные оплачиваемые отпуска.

VIII. Должны соблюдаться правила гигиены и охраны труда.

IX. Запрещается: труд детей моложе 14 лет, а в промышленности, вредной для здоровья, - труд женщин и подростков моложе восемнадцати лет; на ночной работе - труд подростков моложе восемнадцати лет; во всех случаях должны соблюдаться условия труда, установленные законом, и если с исключениями, то лишь по решению компетентного суда.

X. Устанавливается право женщины на отпуск до и после родов с сохранением работы и заработной платы.

XI. Устанавливается процент служащих из числа бразильских граждан на предприятиях, передаваемых в концессию, а также в предприятиях определенных



отраслей промышленности и торговли.

XII. Обеспечивается устойчивая занятость на промышленных предприятиях или в сельском хозяйстве, а также пособие по безработице в случаях и с соблюдением условий, установленных законом.

XIII. Признаются коллективные трудовые договоры.

XIV. Обеспечивается медицинское и санитарное обслуживание, включая госпитализацию и профилактическое лечение трудящихся и беременных женщин.

XV. Оказывается помощь безработным.

XVI. Предусматривается социальное обеспечение за счет взносов Союза, предпринимателей и трудящихся в целях охраны материнства, а также в случаях старости, болезни, инвалидности и смерти.

XVII. Предприниматель обязан обеспечивать охрану труда для предотвращения несчастных случаев.

Параграф единственный. Не признается различие между ручным, техническим и умственным трудом, а также между лицами соответствующих профессий во всем, что касается прав, гарантий и выгод.

Статья 158. Признается право на забастовку осуществление которого регулируется законом.

Статья 159. Является свободным объединение в профсоюзы и синдикаты; закон регулирует порядок их образования, их юридическое представительство при заключении коллективных трудовых договоров, а также осуществление функций, порученных им государственной властью.

Статья 160. Акционерным обществам, выпускающим акции на предъявителя, и иностранцам запрещается быть собственниками периодических изданий, будь то политические или информационные, а также радиостанций. Ни те, кто перечислен выше, ни какие-либо юридические лица, за исключением национальных политических партий, не могут быть участниками акционерных обществ собственников этих предприятий. Только бразильские граждане несут главную ответственность как за эти предприятия, так и за их идеологическую и политическую ориентацию.

Статья 161. Закон регулирует занятие свободными профессиями и порядок подтверждения дипломов, выданных иностранными учебными заведениями.

Статья 162. Отбор, доступ в страну, распределение и поселение иммигрантов подчиняются национальным интересам в порядке, установленном законом.

Параграф единственный. К компетенции, федеральных органов относится руководство

указанными мероприятиями и координирование их с мероприятиями по натурализации и заселению страны, причем в последнем случае они обязаны привлекать для выполнения этой задачи бразильских граждан.

## ЧАСТЬ VI СЕМЬЯ, ВОСПИТАНИЕ И ОБРАЗОВАНИЕ

### Глава I СЕМЬЯ

Статья 163. Семья основана на браке, как нерасторжимом союзе, и пользуется правом на особое покровительство Государства.

§1. Брак является гражданским актом, и его заключение оформляется бесплатно. Религиозный брак приравнивается к гражданскому, если соблюдены запрещения и предписания закона и если того, потребует вступающий в брак или заинтересованное лицо, а самый брак будет зарегистрирован в книге записей актов гражданского состояния.

§2. Религиозный брак, заключенный без соблюдения формальностей, предусмотренных настоящей статьей, приравнивается к гражданскому браку, если по требованию вступивших в брак он будет занесен в книгу записей актов гражданского состояния с предварительного разрешения компетентных властей.

Статья 164. Помощь матерям, детям и подросткам обязательна на всей национальной территории. Закон учреждает особое покровительство многодетным семьям.

Статья 165. Порядок перехода по наследству собственности иностранца, находящейся в Бразилии, регулируется бразильским законом и именно в пользу супруга или детей, являющихся гражданами Бразилии, если только национальный закон наследодателя не более благоприятен для этих лиц.

### Глава II ОБРАЗОВАНИЕ И КУЛЬТУРА

Статья 166. Каждый имеет право на образование, причем оно может быть получено как дома, так и в школе. Образование должно быть проникнуто идеями свободы и идеалами человеческой солидарности.

Статья 167. Образование по различным отраслям знаний предоставляется публичными властями. Свободна и частная инициатива при условии соблюдения законов, которые ее регулируют.

Статья 168. Законодательство об образовании основано на следующих принципах:

- I. Начальное обучение обязательно и ведется только на национальном языке.
- II. Официальное начальное обучение бесплатно, дальнейшее же официальное

образование предоставляется бесплатно только тем, кто докажет отсутствие или недостаточность средств.

III. Промышленные, торговые и сельскохозяйственные предприятия, на которых занято более ста человек, обязаны обеспечивать бесплатное начальное обучение для своих работников и их детей.

IV. Промышленные и торговые предприятия обязаны обеспечивать, сотрудничая друг с другом, профессиональное обучение своим малолетним рабочим в порядке установленном законом, соблюдая права преподавателей.

V. Религиозное обучение составляет часть, программы официальной школы; оно факультативно и осуществляется в ответствии с вероисповеданием учащегося о вероисповедании сообщает сам учащийся, если он в состоянии это сделать, либо его законный представитель либо лицо, за него ответственное.

VI. Для замещения преподавательских должностей в школе второй ступени и в высшей школе, как официальной, так и частной, необходимо пройти конкурсную проверку званий и знаний. Преподавателям, принятым по конкурсу званий и знаний, обеспечивается пожизненное занятие должности.

VII. Гарантируется свобода преподавания.

Статья 169. Союз ежегодно использует не менее десяти процентов, а штаты, федеральный округ и муниципалитеты не менее двадцати процентов дохода от налоговых поступлений на поддержание и развитие образования.

Статья 170. Союз организует федеральную систему образования, а также систему образования на территориях.

Параграф единственный. Федеральная система образования носит дополняющий характер и охватывает всю страну в той мере, в какой это диктуется местными потребностями.

Статья 171. Штаты и федеральный округ организуют свою собственную систему образования.

Параграф единственный. В целях развития этой системы Союз оказывает им материальную помощь для нужд начального образования эта помощь осуществляется из средств соответствующего национального фонда.

Статья 172. Каждая система образования обязательно предусматривает академическую помощь с тем чтобы обеспечить нуждающимся ученикам условия для успешного обучения.

Статья 173. Наука, литература и искусство свободны.

Статья 174. Охрана культуры является обязанностью Государства.

Параграф единственный. Закон способствует созданию научно-исследовательских институтов, предпочтительно тех, которые соединены с высшими учебными заведениями.

Статья 175. Произведения, памятники и документы исторической и художественной ценности, а также естественные памятники, пейзажи и места отмеченные особой красотой, находятся под защитой государственной власти.

## ЧАСТЬ VII ВООРУЖЕННЫЕ СИЛЫ

Статья 176. Вооруженные силы, состоящие в основном из армии, флота и авиации, являются постоянным национальным учреждением, организованным на основе иерархии и дисциплины, под верховной властью Президента Республики и в рамках закона.

Статья 177. Вооруженные силы предназначаются для защиты Родины и гарантии конституционных властей, законов и порядков.

Статья 178. Президент Республики осуществляет политическое руководство войной и выбирает командующих оперативными вооруженными силами.

Статья 179. Вопросы, связанные с обороной страны, изучаются Советом национальной безопасности и специальными органами вооруженных сил, на которые возложена подготовка мобилизации и военных действий.

§1. Советом национальной безопасности руководит Президент Республики; в него входят в качестве действительных членов Государственные министры и Начальники Генерального штаба указанные в законе; если присутствие Президента Республики невозможно, он назначает своего заместителя.

§2. Компетенция и функции Совета национальной безопасности определяются законом.

Статья 180. В зонах, необходимых для обороны страны, не разрешаются без предварительного согласия Совета национальной безопасности:

I. Какие-либо акты передачи земли, открытие путей сообщения или установка средств связи.

II. Строительство мостов и дорог международного значения.

III. Создание или эксплуатация отраслей промышленности, важных с точки зрения безопасности страны.

§1. Закон определяет зоны, необходимые для обороны страны, регулирует порядок использования этих территорий и обеспечивает преобладание бразильского капитала и бразильских трудящихся в промышленности, расположенной в пределах этих зон.

§2. Разрешения, о которых идет речь в пунктах I, II и III, могут быть в любое время изменены или отменены Советом национальной безопасности.

Статья 181. Все бразильские граждане обязаны под страхом наказания нести военную службу и другие повинности, необходимые для обороны страны, в порядке, установленном законом.

§1 Женщины освобождаются от военной службы, но несут обязанности, установленные законом.

§2. Военные обязанности духовных лиц состоят в обслуживании вооруженных сил или в оказании им духовной поддержки.

§3. По достижении призывного возраста, установленного законом, ни один бразильский гражданин не может выполнять публичные функции или занимать должности в автономных учреждениях, в обществах со смешанным капиталом, а также в концессионных предприятиях публичных служб, не представив свидетельства о приписке к части, нахождении в резерве или освобождении от воинской повинности.

§4. В целях благоприятствования выполнению воинских повинностей разрешается создание военных тиров и других учреждений для подготовки резервистов.

Статья 182. Военные звания со всеми выгодами, преимуществами и правами, им присвоенными, гарантируются во всей их полноте как офицерам действительной службы и запаса, так и вышедшим в отставку.

§1. Военные звания, чины и право ношения военной формы предоставляются исключительно военным служащим действительной службы, запаса и находящимся в отставке.

§2. Офицер вооруженных сил может быть смещен с поста и лишен чина только по окончательному приговору суда, постановляющему наказание в виде лишения свободы на срок свыше двух лет, а также в случаях, предусмотренных законом, если он объявлен недостойным офицерского звания или неспособным быть офицером, с согласия или по решению постоянного военного трибунала мирного времени либо специального суда во время войны с внешним врагом или во время гражданской войны.

§3. Военнослужащий, находящийся на действительной службе, если он принимает постоянный государственный пост, не связанный с его военной службой, переводится в запас с сохранением прав и обязанностей, определяемых законом.

§4. Военнослужащий, находящийся на действительной службе, если он принимает временный государственный пост, выборный или иной, причисляется к командному составу, и сроки службы исчисляются для него только для производства по старшинству, для периода запаса и выхода в отставку. После восьми лет отлучки с перерывами или без них указанный военнослужащий переводится в законном порядке

в запас без перерыва в течение срока, необходимого для выхода в отставку.

§5. Военнослужащий, получающий вознаграждение по постоянной или временной должности, не имеет права получать военное жалованье независимо от того, находится ли он на действительной службе, в запасе или в отставке.

§6. К военнослужащим применяется положение, установленное статьями 192 и 193.

Статья 183. Военная полиция, учрежденная для обеспечения внутренней безопасности и поддержания порядка в штатах, территориях и федеральном округе, рассматривается как вспомогательная сила, резерв армии.

Параграф единственный. Когда военная полиция мобилизуется на службу Союзу во время внешней или гражданской войны, ее персонал пользуется теми же преимуществами, что и персонал армии.

## ЧАСТЬ VIII ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ДОЛЖНОСТНЫЕ ЛИЦА

Статья 184. Государственные должности доступны для всех бразильских граждан, отвечающих требованиям закона.

Статья 185. Запрещается совмещение должностей, за исключением предусмотренных пунктом I статьи 96 и за исключением преподавательских должностей, а также преподавательских должностей с научными и техническими должностями, если между теми и другими имеется связь по существу и если они совместимы с расписанием учебных часов.

Статья 186. Первое утверждение в должности, и последующие, если это предусмотрено законом, производится по конкурсу с предварительным медицинским освидетельствованием.

Статья 187. Пожизненными являются только должности судей, членов Счетной палаты, судебные должности с присвоенными званиями и должности ординарных профессоров.

Статья 188. Считаются находящимися на постоянной службе:

- I. Штатные служащие, назначенные по конкурсу, после двух лет службы.
- II. Штатные служащие, назначенные без конкурса, после пяти лет службы.

Параграф единственный. Установленное в настоящей статье не применяется к должностям, основанным на доверии, а также к должностям, назначение на которые и смещение с которых объявлено законом свободным.

Статья 189. Государственные, должностные лица теряют должность:

I. Когда она является пожизненной - только в силу судебного приговора,

II. Когда она является постоянной в соответствии с предыдущей статьей - в случае ее упразднения или удаления с должности в результате административного разбирательства, при котором должно быть предоставлено широкое право на защиту.

Параграф единственный. В случае упразднения должности постоянный служащий остается в распоряжении с сохранением содержания, пока его в обязательном порядке не используют на другой должности, по своему характеру и оплате соответствующей ранее занимаемой должности.

Статья 190. Если отстранение кого-либо от должности отменяется в судебном порядке; лицо, отстраненное от должности, восстанавливается, а занявший его место смещается без всяких условий или переводится на прежнюю должность, но без права на компенсацию.

Статья 191. Должностное лицо увольняется в отставку с пенсией:

I. По инвалидности.

II. В обязательном порядке по достижении 70 лет.

§1. Должностное лицо увольняется в отставку с пенсией по личной просьбе, если оно прослужило более тридцати пяти лет.

§2. Пенсия вышедшим в отставку выплачивается размере оклада, когда должностное лицо становится инвалидом по несчастному случаю, происшедшему на службе, в результате профессионального заболевания или тяжелого инфекционного либо неизлечимого заболевания, указанного в законе.

§3. Учитывая особый характер службы, закон может сокращать сроки и размеры, указанные в 2 и пункте настоящей статьи.

Статья 192. Время нахождения на государственной службе в федеральных органах, в штатах и муниципалитетах зачисляется полностью для перевода в запас и выхода в отставку.

Статья 193. Пенсии находящихся в отставке подлежат пересмотру тогда, когда вследствие изменения, покупательной способности валюты изменяется жалование должностных лиц, находящихся на службе.

Статья 194. Юридические лица, создаваемые публичным правом, несут ответственность в гражданском порядке за ущерб, причиненный третьим лицам их должностными лицами при исполнении своих функций.

Параграф единственный. Указанным юридическим лицам принадлежит право

встречного иска против должностных лиц, причинивших им ущерб, если будет установлена виновность последних.

## ЧАСТЬ IX ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 195. Национальными эмблемами являются флаг, гимн, печать и герб, существующие на день промульгации настоящей Конституции.

Параграф единственный. Штаты и муниципалитеты могут иметь собственные эмблемы.

Статья 196. Поддерживается дипломатическое представительство при Святейшем престоле.

Статья 197. Правила несовместимости, установленные в статье 48, распространяются, насколько они применимы, на Президента и Вице-президента Республики, Государственных министров и представителей судебной власти.

Статья 198. Для осуществления плана защиты от последствий так называемого северо-восточного суховея Союз ежегодно устанавливает для производства работ и для социальной и экономической помощи сумму не ниже 3% своих налоговых поступлений.

§1. Третья часть этой суммы переводится на специальный счет, предназначенный для помощи населению, пострадавшему от стихийного бедствия; она может быть использована, частично или полностью, для выдачи в суд земледельцам и промышленникам, обосновавшимся на землях, подвергшихся засухе, под умеренный процент и в соответствии с законом.

§2. Штаты, расположенные в районе засухи, должны использовать 3% своих налоговых поступлений, а строительство плотин на началах кооперации, а также на другие мероприятия, необходимые для помощи местному населению.

Статья 199. Для осуществления плана экономического освоения долины реки Амазонки. Союз будет расходовать в течение по меньшей мере двадцати лет подряд сумму, не ниже 3% своих налоговых поступлений.

Параграф единственный. Штаты и территории указанного района, равно как и соответствующие муниципалитеты резервируют ежегодно для тех же целей 3% своих налоговых поступлений. Средства, о которых идет речь в этом параграфе, расходуются через посредство, Федерального Правительства.

Статья 200. Только абсолютным большинством голосов своих членов суды могут



объявить неконституционным закон или акт государственной власти.

Статья 201. Судебные дела, в которых Союз является истцом, разбираются в Столице того штата или территории, где имеет свой домицилий другая сторона. Иски против Союза могут быть вчинены в Столице штата или территории, где имеет домицилий истец, в Столице штата, где был совершен акт или имел место факт, явившийся основанием иска, либо находится предмет - спора, а также в федеральном округе.

§1. Иски, возбужденные перед другими судами, если Союз выступает в них в качестве свидетеля или стороны, передаются на рассмотрение одного из судов Столицы.

§2. Закон может разрешить перенос иска в другую инстанцию с передачей юридического представительства Союза Прокуратуре штата.

Статья 202. Налоги имеют личный характер лишь тогда, когда это возможно, и соразмеряются с экономическими возможностями налогоплательщика.

Статья 203. Авторский гонорар, а также гонорар профессоров и журналистов не облагается никакими прямыми налогами.

Статья 204. Выплаты Федерального казначейства, казначейств штатов и муниципалитетов во исполнение судебных решений производятся в порядке очередности представления претензий и за счет соответствующих кредитов, причем запрещается предусматривать в статьях бюджета и сверхбюджетных кредитах, открываемых для данных целей, конкретные случаи и конкретных лиц.

Параграф единственный. Бюджетные статьи и открываемые кредиты переводятся в депозит судебной власти, которая собирает эти суммы для соответствующей выдачи. На обязанности Председателя Федерального апелляционного суда или, смотря по обстоятельствам, Председателя Суда правосудия лежит выдача распоряжений о платежах в соответствии с наличными средствами, а также принятие решения по просьбе кредитора, чье право на очередность нарушено, с предварительным заслушанием мнения руководителя. Прокуратуры о секвестре суммы, необходимой для уплаты долга.

Статья 205. Создается Национальный экономический совет, организация которого регулируется законом.

§1. Члены совета назначаются Президентом Республики с одобрения Федерального Сената из числа граждан, обладающих выдающимися познаниями в экономических вопросах.

§2. Совет изучает экономическую жизнь страны и рекомендует компетентным властям меры, которые он считает необходимыми.

Статья 206. Национальный Конгресс может объявить осадное положение:

I. В случаях серьезных внутренних волнений или при наличии очевидных фактов, свидетельствующих о том, что такие волнения могут произойти.

II. В случае внешней войны.

Статья 207. Закон, который объявляет осадное положение в случае внешней войны или серьезных внутренних волнений, носящих характер гражданской войны, устанавливает нормы, которым надлежит следовать при его осуществлении, и указывает, какие конституционные гарантии остаются в силе. В законе определяются также случаи, когда преступления против безопасности Нации и ее политических и социальных институтов подпадают под действие военной юрисдикции и военного законодательства, даже если преступления совершены гражданскими лицами хотя бы вне района военных действий; это может иметь место лишь в случае, если указанные преступления связаны с военными действиями и повлияли на их ход.

Параграф единственный. Опубликовав этот - закон Президент Республики назначает путем декрета лиц, которым поручается осуществление осадного положения и определение зон военных действий, где в соответствии с указанным законом действуют военная юрисдикция и законодательство.

Статья 208. Во время перерывов между сессиями Законодательных палат к исключительной компетенции Президента Республики относится объявление или продление срока действия осадного положения с соблюдением предусмотренного предыдущей статьей.

Параграф единственный. По объявлении осадного положения Председатель Федерального Сената немедленно созывает Национальный Конгресс, который должен собраться в течение пятнадцати дней, с тем чтобы отменить или утвердить декрет об осадном положении.

Статья 209. Во время осадного положения, объявленного по основаниям, указанным в пункте 1 статьи 206; против частных лиц могут применяться только следующие меры:

I. Подписка о выезде из определенной местности.

II. Заключение в помещения, не предназначенные для содержания обвиняемых в преступлениях общего характера.

III. Высылка в любую населенную и здоровую местность в пределах национальной территории.

Параграф единственный. Президент Республики, кроме-того может:

I. Установить цензуру на переписку и публикации, а также на радиопередачи, кино и театры.

- II. Приостановить право свободы собраний, включая собрания в помещениях, принадлежащих самим ассоциациям.
- III. Разрешить обыски и задержание в месте постоянного жительства,
- IV. Отстранить от должности или от исполнения своих функций должностных лиц, государственных служащих и служащих автономных, учреждений, предприятий со сшанным капиталом и предприятий, получивших концессии на предоставление публичных услуг.
- V. Санкционировать вмешательство в дела предприятий предоставляющих публичные услуги.

Статья 210. Осадное положение, в соответствии с пунктом статьи 206, не может быть объявлено на срок более тридцати дней или продлено каждый раз на срок, превышающий указанный. В случае, предусмотренным пунктом 11, осадное положение может быть объявлено на все время продолжения войны с внешним врагом.

Статья 211. Когда осадное положение будет объявлено Президентом Республики, он немедленно, как только соберется Национальный Конгресс, направит ему специальное послание, объясняющее мотивы издания декрета и обосновывающее принятые меры. Затем Национальный Конгресс на закрытом заседании переходит к обсуждению изданного декрета, с тем чтобы отменить или утвердить его; при этом он может также дать оценку действиям. Правительства в соответствии с предоставленной информацией и, если сочтет необходимым, продлить срок действия принятых мер.

Статья 212. В декрете об осадном положении всегда должны быть указаны районы, на которые распространяется его действие.

Статья 213. Парламентский иммунитет членов Национального Конгресса во время осадного положения остается в силе, однако он может быть отменен большинством двух третей членов Палаты или Сената в отношении тех Депутатов или Сенаторов, нахождение которыхна свободе станет явно несовместимым с интересами безопасности Нации или защиты политических и социальных установлений.

Параграф единственный. Во время перерыва между законодательными сессиями разрешение на арест дается Председателем Палаты Депутатов или Вице-председателем Федерального суда, в зависимости от того, о члене какой Палаты идет речь, но с представлением на утверждение соответствующей Палаты, которая должна быть немедленно связана и которая должна собраться в течение пятнадцати дней.

Статья 214. По окончани осадного положения его последствия прекращаются. Параграф единственный. Как только, прекратится осадное положение, Президент Республики направит Национальному Конгрессу послание, в котором сообщит о мерах,

принятых во время действия осадного положения, перечисляя и обосновывая их.

Статья 215. Несоблюдение статей 206-214 делает применение принуждения незаконным и дает потерпевшим право прибегнуть к судебной защите.

Статья 216. Будут соблюдаться права коренных жителей на те земли, на которых они постоянно обитают, при условии воздержания от их продажи.

Статья 217. В Конституцию могут быть внесены поправки:

§1. Поправка считается предложенной, если она представлена не менее чем четвертой частью состава Палаты Депутатов, или Федерального Сената, либо Законодательными собраниями по меньшей мере половины всего числа штатов, что должно иметь место в течение двух лет, причем каждое Законодательное собрание принимает решение большинством голосов своих членов.

§2. Поправка считается принятой после одобрения ее в результате двух обсуждений абсолютным большинством Палаты Депутатов и Федерального Сената на двух очередных сессиях подряд.

§3. Если поправка в одной из Палат получит в результате двух обсуждений голоса двух третей ее членов, она сейчас же передается в другую Палату и считается одобренной, если принята другой Палатой в таком же порядке и таким же большинством.

§4. Поправки к Конституции промульгируются Бюро Палаты Депутатов и Федерального Сената. После их публикации за подписями членов Бюро они включаются под соответствующими порядковыми номерами в текст Конституции.

§5. Конституция не может быть изменена во время осадного положения.

§6. Не принимаются к обсуждению законопроекты, направленные на уничтожение Федерации или Республики.

Статья 218. Настоящая Конституция и Акт о переходных конституционных положениях после подписания их присутствующими Депутатами и Сенаторами должны быть одновременно промульгированы Бюро Учредительного собрания и вступят в силу со дня своего опубликования.

#### Переходные конституционные положения

Статья 1. Учредительное собрание в день, который последует за промульгацией настоящего Акта, изберет Вице-президента Республики на первый конституционный период.

§1. Эти выборы, которые не могут быть безрезультатными, являются тайными, причем в первом туре голосования требуется абсолютное большинство голосов, а во втором - относительное.

§2. Избранный Вице-президент в тот же день вступает на пост перед лицом Собрания или перед лицом Федерального Сената.

§3. Срок действия мандата Вице президента заканчивается одновременно с окончанием первого президентского периода.

Статья 2. Срок действия мандата нынешнего Президента Республики начинается с момента принятия им полномочий.

§1. Срок действия мандатов нынешних Депутатов и федеральных Сенаторов, избранных для того, чтобы укомплектовать часть состава, о которой идет речь в §1 статьи 60 настоящей Конституции, является таким же, как и срок действия мандата Президента Республики.

§2. Срок действия мандатов остальных Сенаторов оканчивается 31 января 1955 года.

§3. Срок действия мандатов Губернаторов, Депутатов Законодательных собраний и советников федерального округа, избранных в порядке, установленном статьей 11 настоящего Акта, заканчивается в день истечения полномочий Президента Республики.

Статья 3. Учредительное собрание; после того как оно определит денежное содержание Президенту и Вице-президенту Республики на первый конституционный период, заканчивает свою миссию и разделяется на Сенат и Палату, которые начинают осуществлять законодательные функции.

Статья 4. Столица Союза будет перенесена в центральное плоскогорье страны.

§1. По промультации настоящего Акта Президент Республики назначит в течение шестидесяти дней комиссию из авторитетных специалистов, с тем чтобы провести исследование месторасположения новой Столицы.

§2. Результаты предусмотренного в предыдущем параграфе исследования будут представлены Национальному Конгрессу, который определит соответственно в специальном законе время для начала определения границ зоны, которая, будет включена в состав владений Союза.

§3. По окончании демаркационных работ Национальный Конгресс решит вопрос о дате перенесения Столицы,

§4. После того как перенесение Столицы будет осуществлено, существующий федеральный округ станет штатом Гуанабара.

Статья 5. Федеральное вмешательство, предусмотренное в случаях, установленных пунктом VI статьи 7 настоящей Конституции, когда штаты запоздали с уплатой своего консолидированного долга, не может иметь место раньше чем через два года, считая со дня промультации настоящего Акта.

Статья 6. Штаты должны в течение трех лет, считая со времени промультации настоящего Акта, содействовать путем заключения соглашений демаркации своих границ, для чего они могут осуществлять территориальные изменения и компенсации,

принимая во внимание природные особенности земной поверхности, административные соглашения и удобства пограничных поселений.

§1. Если заинтересованные штаты будут о том ходатайствовать, Правительство Союза должно поручить, проведение демаркационных работ Географической службе армии.

§2. Если указанные штаты не выполняют предписанное этой статьей, Федеральный Сенат принимает соответствующее решение, не нарушая прав, установленных подпунктом "е" пункта I статьи 101 настоящей Конституции.

Статья 7. Переходят в собственность штата Пиауи принадлежавшие Союзу скотоводческие имения, расположенные на территории этого штата и оставшиеся от конфискации у иезуитов, проведенной в колониальный период.

Статья 8. Ликвидируются ныне существующие территории Игуасу и Понта Пора, территория которых возвращается штатам, из коих она была выделена.

Параграф единственный. Судьи и должностные лица Дрокуратуры ликвидируемых территорий остаются в резерве с сохранением жалованья, до тех пор пока они не будут использованы на федеральных постах или постах штатов, по своему характеру и обеспечению соответствующих тем, которые они занимали в день промульгации настоящего Акта.

Статья 9. Территория Акре будет возведена в категорию штата, с переименованием ее в штат Акре, как только ее доходы достигнут минимальной суммы, собираемой в настоящее время каким-либо штатом.

Статья 10. Установленное статьей 56 Конституции применяется к территории Фернандо-де-Нороня.

Статья 11. В первое воскресенье по истечении ста двадцати дней, считая со времени промульгации настоящего Акта, в каждом штате будут проведены выборы Губернаторов Депутатов Законодательных собраний. После избрания эти Собрания начнут осуществлять свои Конституционные функции.

§1. Число Депутатов Собраний штатов для первых выборов будет следующим: Амазонас-30, Пара-37, Мараньян-36, Пиауи-32, Сеара-45, Рио-Гранде-дель-Норте-32, Параиба - 37, Пернамбуко-55, Алагоас-35, Сержипе-32, Баия-60, Эспириту Санту-32, Рио-де-Жанейро-54, Сан Пауло-75, Парана-37, Санта-Катарина-37, Рио-Гранде-дель-Сур - 55, Минас-Жераис-72, Гояс-32 и Мато-Гросо-30.

§2. В этот же день проводятся выборы:

I. в штатах и федеральном округе:

а) одной трети состава Сенаторов и их заместителей;

б) заместителей отдельных Сенаторов, избранных 2 декабря 1945 года, если их посты

оказались бы к тому времени вакантными;

II. в штатах, где число представителей в Палате Депутатов не соответствует установленному в Конституции, исходя из последней официальной оценки Института географии и статистики, для избрания федеральных Депутатов, которые должны пополнить это число;

III. на территориях, за исключением Акре и Фернандоде-Норонья, по одному федеральному Депутату;

IV. в Федеральном округе для избрания пятидесяти муниципальных советников;

V. в соответствующих избирательных округах для заполнения существующих вакантных постов или тех, которые могут оказаться таковыми за тридцать дней до выборов, а также для заполнения вакантных мест зарегистрированных Сенаторов.

§3. Партии в каждом штате могут включить в списки, по указанным в настоящей статье выборам в Федеральную Палату, на два кандидата больше, чем число Депутатов, которое надлежит избрать. Заместители, которые будут избраны при указанных выборах, заменят в случаях, указанных в Конституции и в законе, тех, кто был избран в соответствии с положениями 2, и тех, чей срок мандатов истек.

§4. Не разрешается включение в списки одного и того же кандидата более чем в одном штате.

§5. Высший суд по избирательным делам обеспечивает исполнение предписаний настоящей статьи и предыдущих параграфов. Для осуществления этих полномочий суд определяет, исходя из официальных статистических данных, число новых мест в федеральном представительстве, имея при этом в качестве критерия то, что установлено в §1 и 2 статьи 58 Конституции.

§6. Продолжительность действия мандата каждого третьего Сенатора меньше, чем у двух других. Если одним и тем же штатом или федеральным округом будет избрано более одного Сенатора, срок действия мандата того, кто собрал наибольшее число голосов, будет большим.

§7. В выборах, о которых идет речь в настоящей статье, предусматривается лишение пассивного избирательного права только:

I. При выборах Губернаторов:

a) для Государственных министров, которые исполняли свои обязанности в течение трех месяцев, предшествующих выборам;

b) для тех, кто в течение восемнадцати месяцев, предшествовавших выборам, осуществлял полномочия Президента Республики, или тех, кто, хотя бы и временно, выполнял в давнем штате функции Губернатора или Посредника, а также для секретарей штатов, командующих военными округами, начальников и офицеров полиции, должностных лиц и для руководителя Прокуратуры, которые находились при исполнении своих обязанностей в течение двух месяцев, предшествовавших выборам.

II. При выборах Сенаторов и федеральных Депутатов, а также соответствующих заместителей:

для тех, кто за шесть месяцев до выборов исполнял в соответствующем штате обязанности Губернатора или Посредника, а также для других должностных лиц, указанных в пункте I, которые находились при исполнении своих обязанностей в течение двух месяцев, предшествовавших выборам.

III. При выборах Депутатов Законодательных собраний штатов: для должностных лиц, перечисленных в пункте I, подпунктах "а" и "б", часть вторая, которые находились при исполнении своих обязанностей в течении двух месяцев, предшествовавших выборам.

IV. При выборах советников в Палату федерального округа: для Префекта и должностных лиц, указанных в пункте I, подпунктах "а" и "б", часть вторая, которые находились при исполнении своих обязанностей в течение двух месяцев, предшествовавших выборам.

§8. Депутаты Собраний штатов в течение десяти-дней после получения своих мандатов соберутся под председательством и по созыву председателя местного суда по избирательным делам, с тем чтобы провести выборы Бюро.

§9. Тот штатов котором через четыре месяца после начала работы его Собрания не будет принята своя Конституция, будет, по решению Национального Конгресса, подчинен действию той Конституции, которая покажется ему наиболее соответствующей, пока она не будет изменена в порядке, ею же установленном.

Статья 12. Штаты и муниципалитеты, до того времени пока не будут промульгированы Конституции штатов, а также федеральный округ, пока не будет санкционирован его органический закон, будут управляться в соответствии с законодательством, действующим в день промульгации настоящего Акта.

Параграф единственный. Акты Посредников могут быть обжалованы любым гражданином Президенту Республики в течение десяти дней с момента их официального опубликования, а акты муниципальных Префектов в течение того же срока - Посреднику.

Статья 13. Различие в налогах, установленное статьями 19, 20, 21 и 29 федеральной Конституции, в той части, в какой оно изменяет существовавший порядок, вступает в силу 1 января 1948 года.

§1. Штаты, которые собирает налоги с экспорта в размере, превышающем предусмотренное статьей 19, пунктом Y, постепенно сокращают излишек в течение четырехлетнего срока, за исключением случаев, предусмотренных в указанной статье.

§2. Начиная с 1948 года постепенно будет осуществлено:

I. В течение двух лет то, что установлено в §4 статьи 15, с передачей Союзом муниципалитету в первый год половины квоты и во второй год всей квоты.

II. В течение четырех лет отмена тех налогов, которые' по Конституции не должны взиматься теми властями, которые их сейчас собирают.

III. В течение десяти лет то, что установлено статьей 20 Конституции.



§3. Федеральный закон или закон штата, в зависимости от обстоятельств, может установить и более короткие сроки для выполнения положений, указанных в предыдущих параграфах.

Статья 14. Для того чтобы укомплектовать ту часть Федерального апелляционного суда, которая состоит из членов магистрата, Федеральный верховный суд выдвигает кандидатуры не более трех окружных судей и заместителей судей, отнесенных к федеральной юстиции, которые удовлетворяют требованиям, указанным в статье 99 Конституции, с тем чтобы они были назначены Президентом Республики. Выдвижение кандидатур Федеральным верховным судом будет осуществляться всегда. При выборах Губернаторов:

а) для Государственных министров, которые исполняли свои обязанности в течение трех месяцев, предшествующих выборам;

б) для тех, кто в течение восемнадцати месяцев, предшествующих выборам, осуществлял полномочия Президента это только возможно, путем представления двойного списка для каждого случая.

§1. Сразу же после наступления срока, указанного в статье 3, Национальный Конгресс определяет судьям Федерального апелляционного суда размер денежного содержания, а Президент Республики в течение тридцати дней, считая с момента утверждения или промульгации принятого закона, осуществляет назначения на соответствующие посты.

§2. Суд после своего формирования вырабатывает свой внутренний регламент и принимает решение об организации секретариата, архивной и иных служб, обращаясь соответственно к Национальному Конгрессу с ходатайством об учреждении административных должностей и установлении надлежащего жалования.

§3. До тех пор пока не будет функционировать Федеральный апелляционный суд, Федеральный верховный суд будет продолжать разбирать все дела своей компетенции, руководствуясь ранее существовавшим законодательством.

§4. По принятии закона, предусмотренного §1, Федеральный верховный суд передает Федеральному апелляционному суду те дела его компетенции, с которыми еще не "ознакомился" соответствующий докладчик.

§5. Протесты против решений, вынесенных Федеральным верховным судом, будут и впредь направляться ему же и им же разбираться.

Статья 15. В течение десяти дней, считая с момента промульгации настоящего Акта, будет создана, в соответствии с разделом Y главы IV, части 1 Конституции, Избирательная юстиция.

§1. Суд правосудия федерального округа для образования Высшего суда по избирательным делам, выбирает тайным голосованием из своего состава одного действительного члена и двух заместителей, которые будут исполнять возложенные обязанности до тех пор, пока Федеральный апелляционный суд не выполнит установленного подпунктом "Б" пункта 1 статьи 110 настоящей Конституции.

§2. Суды по избирательным делам после своего формирования будут функционировать в порядке, установленном в §2 статьи 14 настоящего Акта.

§3. Для замещения должностей секретарей Высшего суда по избирательным делам и окружных судов по избирательным делам будут использоваться должностные лица, ранее находившиеся на службе в этих судебных органах, но смещенные 10 ноября 1937 года, если они еще находятся на службе у Союза и пожелают вернуться к исполнению прежних обязанностей. Для укомплектования соответствующих кадров будет использован персонал, который в настоящее время образует секретариаты судебных органов избирательной юстиции.

§4. До тех пор пока не будут образованы в установленном порядке секретариаты указанных судов, персонал, о котором говорится в последней части §3 настоящей статьи, будет продолжать свою деятельность.

Статья 16. Начиная с 1 января 1947 года члены судов федерального округа и штатов будут получать денежное содержание, установленное с учетом положений закрепленных в Конституции.

Статья 17. Ныне действующий Морской суд будет продолжать свою деятельность при той же организации и с той же компетенцией, которые установлены действующим законодательством, до тех пор, пока они не будут приведены в соответствие с нормами Конституции путем издания федерального закона.

Статья 18. Не теряют своего гражданства те бразильцы, которые во время последней войны были военными служащими Союзных держав, даже если они не получили на то разрешения бразильского Правительства, а также те несовершеннолетние, которые при тех же условиях находились на военной службе у других Государств.

Параграф единственный. Лицам, находящимся на службе у Союза, штатов или муниципалитетов, время пребывания в бразильских экспедиционных войсках включается в служебный стаж.

Статья 19. Все, кто, приобретя во время действия предыдущих Конституций бразильское гражданство, исполнял какие-либо обязанности по выборной должности, могут быть избраны народными представителями, но не Президентом Республики, Вице-президентом Республики и Губернатором.

Статья 20. Предусмотренное параграфом единственной статьи 155 настоящей Конституции не применяется к натурализованным бразильским гражданам, занимающимся ко времени промюльгации настоящего Акта профессиональной деятельностью, речь о которой идет в указанном положении.

Статья 21. Не может быть предоставлена концессия или разрешение на пользование

водопадами, которые к 16 июля 1934 года уже использовались в промышленном отношении, а также на эксплуатацию действовавших к тому же времени шахт, даже если имела место временная ее приостановка; однако на использование и эксплуатацию указанных объектов будут распространяться нормы и порядок пересмотра соглашений, устанавливаемые законом.

Статья 22. Установленное в §1 статьи 182 Конституции не может действовать в ущерб концессиям предоставленным до промульгации настоящего Акта, и они могут оставаться в силе или быть воостановлены.

Статья 23. Лица, находящиеся на службе у Союза, штатов и муниципалитетов в качестве временно исполняющих обязанности, но прослужившие по меньшей мере пять лет, в день провозглашения настоящей Конституции автоматически становятся постоянными служащими; лица же, находящиеся на службе сверх штата, но исполняющие служебные обязанности постоянного характера уже более пяти лет и принятые по конкурсу или после экзамена, определяющего способности, будут в отношении выхода в отставку с пенсией, отпусков, трудоустройства и вакаций приравнены к постоянным служащим.

Параграф единственный. Установленное в настоящей статье не применяется:

- I. К тем, кто временно занимает должность, являющуюся, в соответствии с Конституцией, пожизненной.
- II. К тем, кто занимает должность, на замещение которой объявлен конкурс, а запись для участия в нем прекращена ко дню промульгации настоящего Акта.
- III. К тем, кто был объявлен по конкурсу неспособным занимать данную должность.

Статья 24. Служащие, которые в соответствии с ранее действовавшим законодательством совмещали преподавательскую, техническую или научную работу и которые по Конституции 10 ноября 1937 года и по Декрету закону N24 от 29 ноября того же года были лишены прав на совместительство и потеряли штатную должность, считаются находящимися в резерве с сохранением содержания вплоть до использования на новой работе, но при этом без права на получение жалованья за время, предшествовавшее дате промульгации настоящего Акта.

Параграф единственный. Восстанавливаются преимущества в отношении выхода в отставку, которые были потеряны в силу указанного декрета, но также без права претендовать на те денежные средства, которые были бы выплачены до для промульгации настоящего Акта.

Статья 25. Служащим секретариатов, находящихся в ведении законодательной власти, обеспечивается право претендовать на дополнительное вознаграждение за

государственную службу.

Статья 26. Бюро Учредительного собрания выдает удостоверения штатных служащих временным сотрудникам секретариатов Федерального Сената и Палаты Депутатов, занимавших вакантные должности и оказывавших услуги в работе по составлению Конституции до 3 сентября 1946 года.

Параграф единственный. При замещении низших должностей, которые могут оказаться вакантными, должны привлекаться временные служащие, находящиеся на службе до указанного дня и не пользующиеся преимуществами, определенными настоящей статьей.

Статья 27. Недвижимое имущество, приобретенное журналистами в течение пятилетнего срока, считая со дня открытия Учредительного собрания, для собственного проживания, при условии, что они не владеют другой недвижимостью, освобождается от налога с перехода права собственности на имущество, а также когда это имущество используется в тех же целях, и в течение того же времени, - от соответствующего налога с наследства.

Параграф единственный. Журналистами, на которых распространяется эта статья, считаются те, кто представит доказательства, что они занимаются своей профессиональной деятельностью в соответствии с действующим законодательством или что они прекратили ее с уходом в отставку.

Статья 28. Объявляется амнистия всем гражданам, которые не явились по призыву под национальное знамя или дезертировали до дня промульгации настоящего Акта, а также трудящимся, которые были подвергнуты дисциплинарным взысканиям за участие в забастовке или трудовых конфликтах.

Статья 29. Федеральное правительство обязано в течение двадцати лет, считая со дня промульгации настоящей Конституции, подготовить и выполнить план полного использования экономических возможностей реки Сан-Франциско и ее притоков, для чего ежегодно должна выделяться сумма, превышающая 1% налоговых поступлений.

Статья 30. Тем, кто пожелает воспользоваться правом обращения с иском, установленным параграфом единственным статьи 18 Переходных положений Конституции 16 июля 1934 года, гарантируется возможность обращения к судебным властям для признания своих прав, за исключением случаев задолженности по выплате жалованья, ликвидированной в соответствии с каким-либо предписанием. Во всех случаях право гарантируется при условии удовлетворения следующим требованиям:  
I. Необходимо иметь выданный в надлежащем порядке благоприятный и

определенный отзыв ревизионной комиссии, о котором говорится в Декрете N254 от 1 августа 1935 года.

II. Не должно существовать предписаний, выданных ранее исполнительной властью в соответствии с заключением ревизионной комиссии, на предмет восстановления прав истца.

Статья 31. Не может быть испрошено судебное решение по части присоединения к имуществу Союза имущества, от данного с 1942 по 1945 и 1946 годы в залог для финансирования производства хлопка.

Статья 32. Союз должен в течение двух лет, считая со времени провозглашения настоящего Акта, закончить строительство дороги Рио-Нордзсте.

Статья 33. Правительство отдаст распоряжение воздвигнуть в Столице Республики памятник Руи Барбосе в знак его заслуг перед Родиной, свободой и справедливостью.

Статья 34. Дивизионному генералу Хуану Батиста Маскареньяс де Мораис, командовавшему бразильскими экспедиционными вооруженными силами во время последней войны, присваивается звание Маршала Бразильской армии.

Статья 35. Правительство назначит комиссию из профессоров, писателей и журналистов, которая выскажется в отношении названия национального языка.

Статья 36. Настоящий Акт будет промульгирован Бюро Учредительного собрания в виде статьи 218 Конституции.